



TARP TARPAULIN BÂCHE

(DE) (AT) (CH)

TARP

Gebrauchsanweisung

(FR) (BE)

BÂCHE

Notice d'utilisation

(PL)

TARP

Instrukcja użytkowania

(SK)

STANOVÁ PLACHTA

Návod na používanie

(DK)

PRESENNING

Brugervejledning

(HU)

PONYVA

Használati útmutató

(GB) (IE)

TARPAULIN

Instructions for use

(NL) (BE)

TARP

Gebruiksaanwijzing

(CZ)

STANOVÁ PLACHTA

Návod k použití

(ES)

LONA TARP

Instrucciones de uso

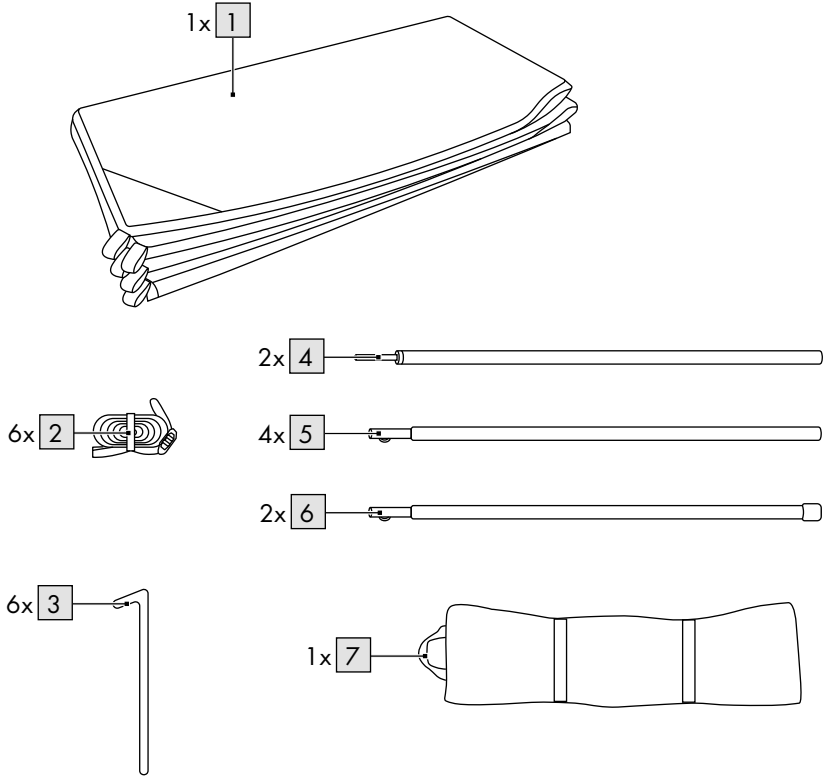
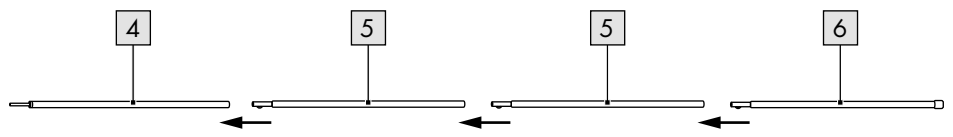
(IT)

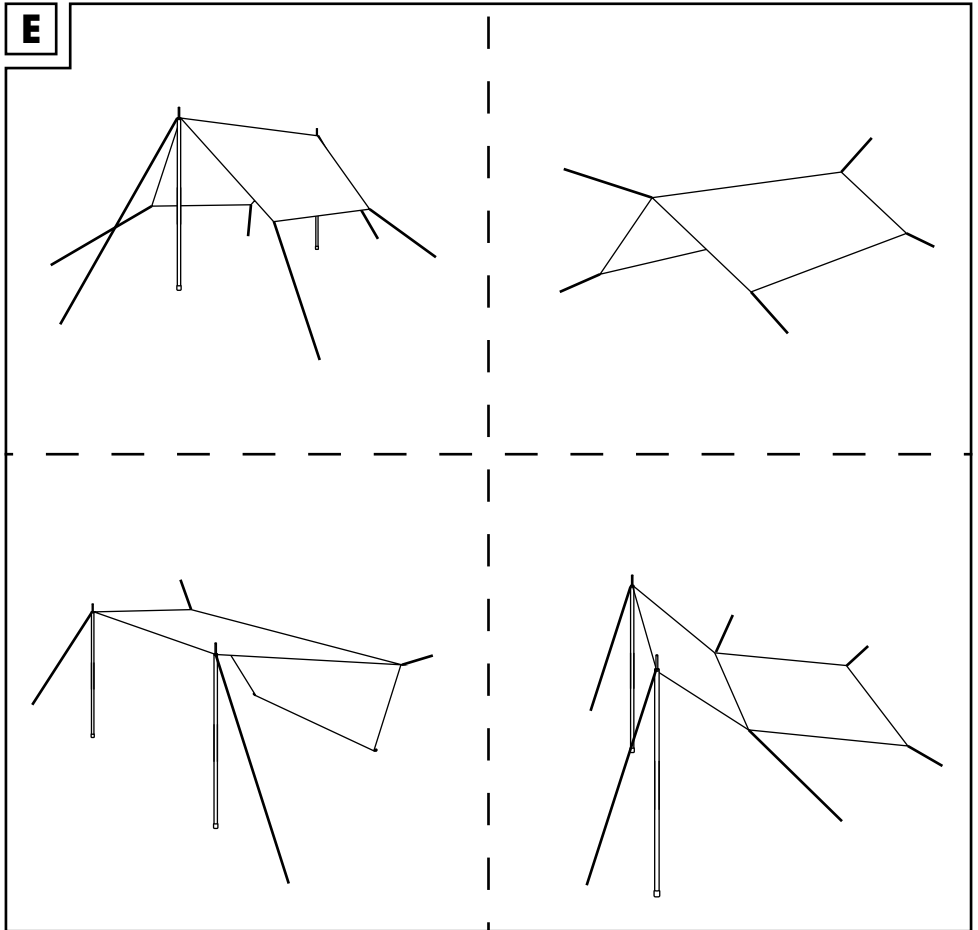
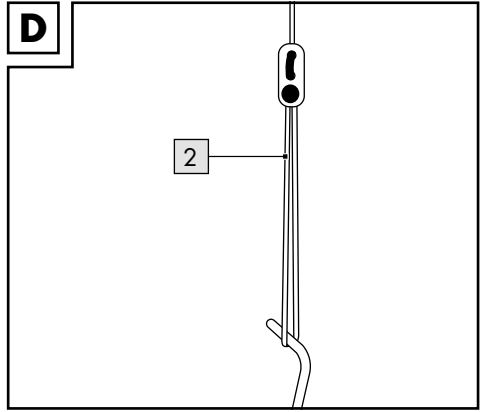
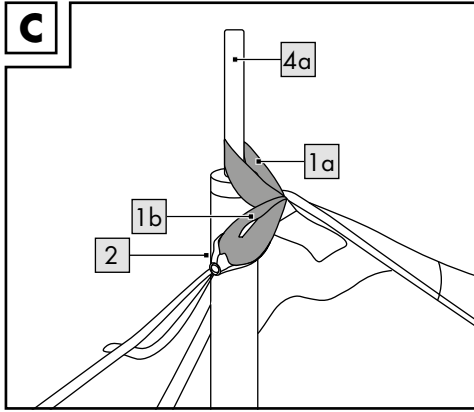
TELA CERATA

Istruzioni d'uso

IAN 463536_2307

(DE) (AT) (CH) (GB) (IE) (FR) (BE) (NL)
(PL) (CZ) (SK) (ES) (DK) (IT) (HU)

A**B**



Herzlichen Glückwunsch!
Mit Ihrem Kauf haben Sie sich für einen hochwertigen Artikel entschieden. Machen Sie sich vor der ersten Verwendung mit dem Artikel vertraut.



Lesen Sie hierzu aufmerksam die nachfolgende Gebrauchsanweisung.

Benutzen Sie den Artikel nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie diese Gebrauchsanweisung gut auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Artikels an Dritte ebenfalls mit aus.

Lieferumfang (Abb. A)

- 1 x Tarp (1)
- 6 x Abspannleine (2)
- 6 x Erdnagel (3)
- 2 x oberes Stangenelement (4)
- 4 x mittleres Stangenelement (5)
- 2 x unteres Stangenelement (6)
- 1 x Tragetasche (7)
- 1 x Gebrauchsanweisung

Technische Daten

Maße (L x B x H):
ca. 285 cm x 285 cm
Gewicht: ca. 2 kg
Material 100 % Polyester



Herstellungsdatum
(Monat/Jahr): 12/2023

Bestimmungsgemäße Verwendung

Der Artikel ist als Sonnen- und Windschutz für den Außenbereich und für den privaten Gebrauch konzipiert. Der Artikel ist kein Spielzeug. Der Artikel ist nicht für eine Dauernutzung im Außenbereich vorgesehen, da er nur bedingt wetterbeständig ist. Der Artikel ist nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt.

Sicherheitshinweise

⚠️ Lebensgefahr!

- Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Es besteht Erstickungsgefahr.

⚠️ Verletzungsgefahr!

- Der Artikel darf nur unter Aufsicht von Erwachsenen und nicht als Spielzeug verwendet werden.
- Lassen Sie Kinder nicht unbeaufsichtigt! Der Artikel ist kein Kletter- oder Spielgerät! Stellen Sie sicher, dass sich Personen, insbesondere Kinder, nicht an dem Artikel ahochziehen oder daran anlehnen. Der Artikel könnte aus dem Gleichgewicht geraten und umkippen. Verletzungen und/oder Beschädigungen können die Folge sein.

- Achtung. Kinder dürfen nicht mit dem Artikel spielen. Der Artikel darf von Kindern nur benutzt werden, wenn sie von Erwachsenen beaufsichtigt werden. Die Erwachsenen müssen dabei besonders auf die Standsicherheit des Artikels achten.
- Achten Sie vor der Benutzung des Artikels auf die richtige Stabilität.
- Im Falle der Instabilität kann der Artikel umfallen, sodass Personen- und Sachschäden nicht ausgeschlossen werden können.
- Achtung. Im Falle der Überlastung des Artikels kann die Standsicherheit nicht gewährleistet werden.
- Wählen Sie einen möglichst festen, ebenerdigen Untergrund als Standplatz.
- Achten Sie beim Auf- und Zuklappen besonders auf Ihre Finger. Es besteht Verletzungsgefahr durch Quetschungen.
- Achten Sie darauf, dass der Artikel vollständig ausgespannt wurde, bevor Sie den Artikel benutzen.
- Achtung. Der Artikel besteht aus brennbarem Material. Kein offenes Feuer, Grills oder Heizpilze im Inneren oder in der Nähe des Artikels benutzen!
- Beachten Sie Wetter und Witterungseinflüsse. Der Artikel darf nicht bei widrigen Wetterbedingungen, wie starkem Wind, Regen oder Schnee, verwendet werden.

- Abbau des Artikels bei zu erwartenden Windgeschwindigkeiten größer als 40 km/h (frischer Wind, größere Zweige und Bäume bewegen sich und Wind ist deutlich hörbar).
- Verwenden Sie den Artikel keinesfalls als Schutz bei Unwettern.
- Der Artikel darf nur zu dem vorgesehenen Zweck im Campingbereich verwendet werden.

Vermeidung von Sachschäden!

- Prüfen Sie den Artikel vor jedem Gebrauch auf Beschädigungen oder Abnutzungen. Der Artikel darf nur in einwandfreiem Zustand verwendet werden!
- Bedenken Sie bei der Wahl des Standplatzes immer die örtlichen Gegebenheiten bzw. wie sich diese eventuell verändern könnten. Berücksichtigen Sie eventuell ansteigende Flüsse und Gezeiten.
- Schützen Sie den Artikel vor starkem Wind und Sturm. Platzieren Sie den Artikel möglichst an einer windgeschützten Stelle.
- Demontieren Sie den Artikel bei auffrischendem Wind oder anderen widrigen Wetterbedingungen.
- Verwenden Sie kein Insektenspray in oder auf dem Artikel.

- Hängen Sie nichts an den Artikel, um Beschädigungen zu vermeiden.
- Befestigen Sie den Artikel nicht an Fahrzeugen.

Artikel montieren

Der Artikel sollte mit zwei Personen aufgebaut werden.

1. Stecken Sie jeweils vier Stangenelemente zusammen, wie in Abb. B gezeigt.

Hinweis: Stecken Sie nicht mehr als vier Stangenelemente ineinander, da der Artikel sonst instabil wird.

2. Stecken Sie die Schlaufen des Tarps (1a) auf die Spitzen der Stangenelemente (4a) (Abb. C).
3. Verknoten Sie die Abspannleinen (2) mit den Schlaufen des Tarps (1b) (Abb. C).
4. Richten Sie den Artikel auf.
5. Verankern Sie die Abspannleinen locker nacheinander mit den Erdnägeln (3) und einem Gummihammer (nicht im Lieferumfang enthalten) im Boden. Alternativ können Sie die Abspannleinen vorsichtig an einem Baum befestigen.

Hinweis: Stecken Sie die Erdnägeln etwas schräg in den Boden, damit eine hohe Festigkeit erreicht wird.

Hinweis: Das Tarp können Sie, ohne Abspannleinen, am Boden befestigen, indem Sie die Erdnägeln durch die Schlaufen des Tarps in den Boden schieben.

6. Ziehen Sie die Abspannleinen straff, bis der Artikel unter leichter Spannung steht (Abb. D).

Hinweis: Der Artikel sollte nur leicht unter Spannung stehen, damit Belastungen durch Wind ausgeglichen werden können.

Hinweis: In Abb. E finden Sie Aufbauvarianten des Artikels.

Artikel demontieren

Zum Abbauen des Artikels gehen Sie in der umgekehrten Reihenfolge vor.

Hinweis: Bauen Sie den Artikel möglichst in sauberem und trockenem Zustand ab, um Schimmelbildung bzw. Stockflecken zu vermeiden.

Hinweis: Achten Sie darauf, dass der Artikel vollständig trocken ist, bevor Sie ihn in der Tragetasche (7) verstauen.

Reparatur, Pflege und Lagerung

Reparatur

Kleinere Risse oder Löcher im textilen Gewebe können mit handelsüblichen Reparaturflecken behoben werden.

Wichtig! Verwenden Sie Reparaturflecken nicht auf der Naht.

Erkundigen Sie sich im Fachhandel über zu verwendendes Reparaturmaterial und wie dieses zu verwenden ist. Beachten Sie die Herstellerhinweise. Größere Risse sollten von einer Person mit Fachkenntnissen repariert werden.

Reinigung und Fleckenbeseitigung

Entfernen Sie oberflächliche Verschmutzungen sowie kleinere Flecken mit einer weichen Bürste oder einem feuchten Reinigungstuch. WICHTIG! Verwenden Sie keine Reinigungsmittel, sondern nur klares Wasser, da sonst die Imprägnierung des Artikels angegriffen werden kann. Lassen Sie den Artikel geöffnet trocknen.



Lagerung

Lagern Sie den Artikel bei Nichtbenutzung immer trocken und sauber bei Raumtemperatur.

Hinweise zur Entsorgung



Entsorgen Sie den Artikel und die Verpackungsmaterialien entsprechend den aktuellen örtlichen Vorschriften. Bewahren Sie Verpackungsmaterialien (wie z. B. Folienbeutel) für Kinder unerschbar auf.

Weitere Informationen zur Entsorgung des ausgedienten Artikels erhalten Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung. Entsorgen Sie den Artikel und die Verpackung umweltschonend.



Der Recycling-Code dient der Kennzeichnung verschiedener Materialien zur Rückführung in den Wiederverwertungskreislauf (Recycling). Der Code besteht aus einem Recyclingsymbol für den Verwertungskreislauf und einer Nummer, die das Material kennzeichnet.

Hinweise zur Garantie und Serviceabwicklung

Der Artikel wurde mit großer Sorgfalt und unter ständiger Kontrolle produziert. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH räumt privaten Endkunden auf diesen Artikel drei Jahre Garantie ab Kaufdatum (Garantiefrist) nach Maßgabe der folgenden Bestimmungen ein. Die Garantie gilt nur für Material- und Verarbeitungsfehler. Die Garantie erstreckt sich nicht auf Teile, die der normalen Abnutzung unterliegen und deshalb als Verschleißteile anzusehen sind (z. B. Batterien) sowie nicht auf zerbrechliche Teile wie Schalter oder Teile, die aus Glas gefertigt sind.

Ansprüche aus dieser Garantie sind ausgeschlossen, wenn der Artikel unsachgemäß oder missbräuchlich oder nicht im Rahmen der vorgesehenen Bestimmung oder des vorgesehenen Nutzungsumfangs verwendet wurde oder Vorgaben in der Anleitung/Anweisung nicht beachtet wurden, es sei denn, der Endkunde weist nach, dass ein Material- oder Verarbeitungsfehler vorliegt, der nicht auf einem der vorgenannten Umstände beruht.

Ansprüche aus der Garantie können nur innerhalb der Garantiefrist unter Vorlage des Originalkassenbelegs geltend gemacht werden.

Bitte bewahren Sie deshalb den Originalkassenbeleg auf. Die Garantiefrist wird durch etwaige Reparaturen aufgrund der Garantie, gesetzlicher Gewährleistung oder Kulanz nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile.

Bitte wenden Sie sich bei Beanstandungen zunächst an die untenstehende Service-Hotline oder setzen Sie sich per E-Mail mit uns in Verbindung. Liegt ein Garantiefall vor, wird der Artikel von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert, ersetzt oder der Kaufpreis erstattet. Weitere Rechte aus der Garantie bestehen nicht.

Ihre gesetzlichen Rechte, insbesondere Gewährleistungsansprüche gegenüber dem jeweiligen Verkäufer, werden durch diese Garantie nicht eingeschränkt.

IAN: 463536_2307

ⒹE Kundenservice Deutschland
Tel.: 0800 5435 111
E-Mail: deltasport@lidl.de

ⒶT Service Österreich
Tel.: 0800 447744
E-Mail: deltasport@lidl.at

ⒸH Service Schweiz
Tel.: 0800 56 44 33
E-Mail: deltasport@lidl.ch

Congratulations!

You have chosen to purchase a high-quality product. Familiarise yourself with the product before using it for the first time.



Read the following instructions for use carefully.

Use the product only as described and only for the given areas of application. Store these instructions for use carefully. When passing the product on to third parties, please also hand over all accompanying documents.

Package contents (Fig. A)

- 1 x tarp (1)
- 6 x guy rope (2)
- 6 x ground peg (3)
- 2 x upper pole (4)
- 4 x middle pole (5)
- 2 x lower pole (6)
- 1 x carry-bag (7)
- 1 x instructions for use

Technical data

Dimensions (L x W):
approx. 285 x 285cm

Weight: approx. 2kg



Date of manufacture
(month/year): 12/2023

Intended use

The product is designed as sun and wind protection for private outdoor use. The product is not a toy. The product is not intended for permanent outdoor use, as it is only weatherproof to a limited extent. The product is not intended for commercial use.

Safety information

⚠ Life-threatening hazard!

- Never leave children unattended with the packaging materials. There is a risk of suffocation.

⚠ Risk of injury!

- The product may be used only under adult supervision and must not be used as a toy.
- Do not leave children unattended! The product is not a climbing frame or toy! Ensure that people, especially children, do not pull themselves up on the product or lean against it. The product could unbalance and tip over. This could result in injuries and/or damage.
- Warning. Children must not be allowed to play with the product. The product may be used by children only if they are under the supervision of an adult. The adults must pay particular attention to the stability of the product in this case.

- Ensure the product is properly stabilised before using it.
- If it is unstable, the product may fall over, meaning that damage and injury to persons cannot be ruled out.
- Warning. If the product is overloaded, its stability can no longer be guaranteed.
- Choose ground that is as solid and level as possible for erecting the product.
- Mind your fingers in particular when folding and unfolding the product. There is a risk of injury from crushing.
- Make sure that the product has been completely unfolded before you use it.
- Warning. The product is made from flammable material. Do not use open flames, grills or radiators inside or near the product!
- Be aware of the weather and atmospheric conditions. The product must not be used in adverse weather conditions such as strong winds, rain or snow.
- Take down the product if wind speeds higher than 40km/h (strong breeze, larger branches and trees move, and the wind is clearly audible) are expected.
- Never use the product as shelter during storms.

- The product may be used only for its intended purpose in camping areas.

Preventing damage to the product!

- Check the product for damage or wear before each use. Use the product only if it is in perfect condition!
- When choosing a site, consider the local conditions and how these may change. Pay attention to the possibility of rising rivers or tides.
- Protect the product from strong wind and storms. Place the product in a spot least susceptible to wind.
- Disassemble the product if the wind picks up or in case of other adverse weather conditions.
- Do not use insect spray inside or on the product.
- In order to prevent damage to the product, do not hang anything from it.
- Do not attach the product to vehicles.

Assembling the product

The product should be assembled by two people.

1. Put the four poles together as shown in Fig. B.

Note: do not insert more than four poles into each other, otherwise the product will become unstable.

2. Attach the loops of the tarp (1a) to the tips of the poles (4a) (Fig. C).
3. Tie the guy ropes (2) to the loops of the tarp (1b) (Fig. C).
4. Straighten the product.
5. Anchor the guy ropes loosely to the ground one after the other using the ground pegs (3) and a rubber mallet (not included in the package contents). Alternatively, you can carefully attach the guy ropes to a tree.

Note: insert the ground pegs into the floor at a slight angle in a way that ensures a secure hold.

Note: you can secure the tarp to the ground without guy ropes by pushing the ground pegs through the loops of the tarp into the ground.

6. Pull the guy ropes taut until the product is under slight tension (Fig. D).

Note: the product should only be under slight tension so that wind loads can be equalised.

Note: fig. E shows the various ways to assemble the product.

Disassembling the product

Follow these steps in reverse order to disassemble the product.

Note: disassemble the product in as clean and dry a condition as possible, so as to avoid the formation of mould or stains.

Note: make sure that the product is completely dry before you pack it into the carry bag (7).

Repairs, care and storage

Repairs

Small tears or holes in the fabric can be repaired with standard repair patches.

Important! Do not use repair patches on the seams.

Enquire at a specialist shop about what repair materials to use and how to use them. Follow the manufacturer's instructions. Larger tears should be repaired by someone with technical skills.

Cleaning and stain removal

Remove superficial dirt and minor stains with a soft brush or damp cloth. **IMPORTANT!** Use only water and no cleaning agents, otherwise the product's waterproofing may be impaired. Leave the product open to dry.



Storage

When not in use, always store the product clean and dry at room temperature.

Disposal



Dispose of the product and packaging materials in accordance with current local regulations. Store the packaging materials (foil bags, for example) out of the reach of children. For further information about disposal of the product no longer needed, contact your local council. Dispose of the product and the packaging in an environmentally friendly manner.



The Recycling Code distinguishes different materials to be returned for recycling. The Code consists of the recycling symbol for the recycling process and a number that identifies the material.

Notes on the guarantee and service handling

The product was produced with great care and under continuous quality control. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH gives private end customers a three-year guarantee on this product from the date of purchase (guarantee period) in accordance with the following provisions. The guarantee is only valid for material and manufacturing defects.

The guarantee does not cover parts that are subject to normal wear and tear and that are thus considered wear parts (e.g. batteries) and it does not cover fragile parts such as switches or parts that are made of glass. Claims under this guarantee are excluded if the product has been used incorrectly, improperly, or contrary to the intended purpose, or if the provisions in the instructions for use were not observed, unless the end customer proves that a material or manufacturing defect exists that was not caused by one of the aforementioned circumstances.

Claims under the guarantee can only be made within the guarantee period by presenting the original sales receipt. Please therefore keep the original sales receipt. The guarantee period is not extended by any repairs carried out under the guarantee, under statutory guarantees, or as a gesture of goodwill. This also applies to replaced and repaired parts. If you wish to make a claim please first contact the service hotline mentioned below or contact us by e-mail. If there is a guarantee case, then the product will be repaired or replaced free of charge to you or the purchase price will be refunded, depending on our choice. There are no further rights from the guarantee.

Your legal rights, in particular guarantee claims against the respective seller, are not limited by this guarantee.

IAN: 463536_2307

Ⓜ Service Great Britain

Tel.: 0800 404 7657

E-Mail: deltasport@lidl.co.uk

Ⓜ Service Ireland

Tel.: 1800 101010

E-Mail: deltasport@lidl.ie

Félicitations !

Vous venez d'acquérir un article de grande qualité. Avant la première utilisation, familiarisez-vous avec l'article.



Pour cela, veuillez lire attentivement la notice d'utilisation suivante.

Utilisez l'article uniquement comme indiqué et pour les domaines d'utilisation mentionnés. Conservez bien cette notice d'utilisation. Si vous cédez l'article à un tiers, veillez à lui remettre l'ensemble de la documentation.

Étendue de la livraison (fig. A)

- 1 Tarp (1)
- 6 cordes de haubannage (2)
- 6 piquets (3)
- 2 éléments de barre supérieurs (4)
- 4 éléments de barre centraux (5)
- 2 éléments de barre inférieurs (6)
- 1 sac de transport (7)
- 1 notice d'utilisation

Caractéristiques techniques

Dimensions (L x la) :
env. 285 x 285 cm

Poids : env. 2 kg



Date de fabrication
(mois/année) : 12/2023

Utilisation conforme à sa destination

L'article est conçu pour se protéger du soleil et du vent en extérieur et est destiné à un usage privé. L'article n'est pas un jouet.

L'article n'est pas destiné à être utilisé en permanence à l'extérieur, car il n'est résistant aux intempéries que sous certaines conditions. L'article n'est pas prévu pour une utilisation commerciale.

Consignes de sécurité

Danger de mort !

- Ne laissez jamais les enfants sans surveillance avec le matériel d'emballage. Il y a danger de suffocation.

Risque de blessure !

- L'article ne doit être utilisé que sous la surveillance d'adultes et n'est pas un jouet.
- Ne laissez pas les enfants sans surveillance ! L'article n'est pas un jouet à grimper ou un jeu ! Assurez-vous que personne, en particulier les enfants, ne se hissent en utilisant l'article ou s'y appuient. L'article risque de se déséquilibrer et de basculer. Cela pourrait entraîner des blessures et/ou des détériorations.

- Attention. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'article. L'article ne peut être utilisé par les enfants que s'ils sont sous la surveillance d'adultes. Les adultes doivent faire particulièrement attention à la stabilité de l'article.
- Avant d'utiliser l'article, veillez à une bonne stabilité.
- En cas d'instabilité, l'article peut tomber et risquer de causer des dommages aux personnes et aux objets.
- Attention. En cas de surcharge sur l'article, la stabilité peut ne pas être garantie.
- Choisissez comme emplacement une surface aussi solide et plane que possible.
- Faites particulièrement attention à vos doigts en ouvrant et en refermant l'article. Il existe un risque de blessure par écrasement.
- Veillez à ce que l'article soit entièrement déployé avant de l'utiliser.
- Attention. L'article est composé de matériaux combustibles. Ne pas utiliser l'article à proximité de feu ouvert, de barbecue ou de chauffage de terrasse ni à l'intérieur !
- Attention à la météo et aux influences des intempéries. L'article ne doit pas être utilisé dans des conditions météorologiques défavorables, telles que le vent fort, la pluie ou la neige.

- Démontage de l'article à des vitesses de vent attendues supérieures à 40 km/h (vent fort, branches et arbres plus gros en mouvement et vent clairement audible).
- N'utilisez pas l'article pour vous protéger en cas de tempête.
- L'article doit être uniquement utilisé dans le but prévu dans le domaine du camping.

Éviter les dommages matériels !

- Avant chaque utilisation, vérifiez que l'article n'est pas endommagé et ne présente pas de signes d'usure. L'article ne doit être utilisé qu'en parfait état !
- Lorsque vous choisissez un emplacement, tenez toujours compte des conditions locales et de la manière dont elles pourraient changer. Prenez en compte la possibilité d'une montée des cours d'eau et des marées.
- Protégez l'article contre les vents forts et les tempêtes. Si possible, placez l'article dans un endroit à l'abri du vent.
- Démontez l'article en cas de vent violent ou d'autres conditions météorologiques défavorables.
- N'utilisez pas d'insecticide dans ou sur l'article.

- Ne rien accrocher à l'article afin d'éviter toute détérioration.
- N'attachez pas l'article à un véhicule.

Montage de l'article

L'article doit être monté par deux personnes.

1. Assemblez quatre éléments de barre à la fois, comme indiqué sur la fig. B.

Remarque : n'empoîtez pas plus de quatre éléments de barre les uns dans les autres, car cela rendrait l'article instable.

2. Enfillez les boucles du Tarp (1 a) sur les pointes des éléments de barre (4a) (fig. C).
3. Nouez les cordes de haubanage (2) avec les boucles du Tarp (1 b) (fig. C).
4. Redressez l'article.
5. Ancrez les cordes de haubanage l'une après l'autre sans trop serrer, à l'aide des piquets (3) et d'un maillet en caoutchouc (non compris dans l'étendue de la livraison) dans le sol. Vous pouvez également fixer les cordes de haubanage avec précaution à un arbre.

Remarque : enfoncez les piquets légèrement de biais dans le sol afin d'obtenir une grande résistance.

Remarque : vous pouvez fixer le Tarp au sol, sans haubans, en enfonçant les piquets dans le sol à travers les boucles du Tarp.

6. Tendez les cordes de haubanage jusqu'à ce que l'article soit légèrement tendu (fig. D).

Remarque : l'article ne doit être que légèrement tendu afin de pouvoir compenser les charges dues au vent.

Remarque : dans la fig. E, vous trouverez des variantes de construction de l'article.

Démontage de l'article

Pour démonter l'article, procédez dans l'ordre inverse.

Remarque : si possible, démontez l'article dans un état propre et sec pour éviter la formation de moisissure ou des taches d'humidité.

Remarque : assurez-vous que l'article est complètement sec avant de le ranger dans le sac de transport (7).

Réparation, entretien et stockage

Réparation

Les petites déchirures ou trous dans la toile peuvent être réparés avec des rustines de réparation disponibles dans le commerce.

Important ! N'utilisez pas de rustines de réparation sur la couture.

Renseignez-vous auprès de votre revendeur spécialisé sur les matériaux de réparation et la manière de les utiliser. Respectez les instructions du fabricant. Les déchirures plus importantes doivent être réparées par une personne compétente.

Nettoyage et élimination des taches

Les salissures superficielles et les petites taches peuvent être éliminées à l'aide d'une brosse douce ou d'un chiffon de nettoyage humide.

IMPORTANT ! N'utilisez pas de produits de nettoyage, seulement de l'eau claire, sinon l'imprégnation de l'article peut être affectée. Laissez sécher l'article ouvert.



Stockage

Lorsque vous n'utilisez pas l'article, rangez-le toujours dans un endroit sec et propre à une température ambiante.

Mise au rebut



Ce produit est recyclable. Il est soumis à la responsabilité élargie du fabricant et est collecté séparément.



Éliminez le produit et les matériaux d'emballage conformément aux réglementations

locales actuelles en vigueur. Conservez les matériaux d'emballage (comme les sachets en plastique) hors de portée des enfants. Vous obtiendrez plus d'informations relatives à l'élimination du produit usagé auprès de votre commune ou de votre municipalité. Éliminez le produit et l'emballage dans le respect de l'environnement.



Le code de recyclage est utilisé pour identifier les différents matériaux à retourner dans le cycle de recyclage. Ce code se compose du symbole de recyclage, représentant le cycle de recyclage ainsi que d'un numéro identifiant le matériau.

Indications concernant la garantie et le service après-vente

L'article a été produit avec grand soin et sous un contrôle constant. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH accorde au client final privé une garantie de trois ans sur cet article à compter de la date d'achat (période de garantie) conformément aux dispositions suivantes.

La garantie ne vaut que pour les défauts de matériaux et de fabrication. La garantie ne couvre pas les pièces soumises à une usure normale, lesquelles doivent donc être considérées comme des pièces d'usure (comme p. ex., les piles), de même qu'elle ne couvre pas les pièces fragiles, telles que les interrupteurs ou les pièces fabriquées en verre. Les réclamations au titre de cette garantie sont exclues si l'article a été utilisé de manière abusive ou inappropriée, hors du cadre de son usage ou du champ d'application prévu ou si les instructions de la notice d'utilisation n'ont pas été respectées, à moins que le client final ne prouve que l'article présentait un défaut de matériau ou de fabrication n'étant pas dû à l'une des conditions mentionnées ci-dessus. Les réclamations au titre de la garantie ne peuvent être adressées pendant la période de garantie qu'en présentant le ticket de caisse original. Veuillez pour cela conserver le ticket de caisse original. Ceci s'applique également aux pièces remplacées et réparées. Si vous avez des plaintes à formuler, veuillez d'abord contacter le service d'assistance téléphonique ci-dessous ou nous contacter par courrier électronique.

Si le cas est couvert par la garantie, nous nous engageons - à notre appréciation - à réparer ou à remplacer l'article gratuitement pour vous ou à vous rembourser le prix d'achat. Aucun autre droit ne découle de la garantie. Vos droits légaux, en particulier les droits de garantie contre le vendeur concerné, ne sont pas limités par cette garantie.

*** Article L217-16 du Code de la consommation**

Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention. Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

Article L217-4 du Code de la consommation

Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

Article L217-5 du Code de la consommation

Le bien est conforme au contrat :

1° S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :

- s'il correspond à la description donnée par le vendeur et posséder les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
- s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;

2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

Article L217-12 du Code de la consommation

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

Article 1641 du Code civil

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

Article 1648 1er alinéa du Code civil

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

IAN : 463536_2307

Ⓡ Service France

Tel. : 0800 919 270

E-Mail : deltasport@lidl.fr

Ⓡ Service Belgique

Tel. : 0800 12089

E-Mail : deltasport@lidl.be

* n'est valable que pour la France

Gefeliciteerd!

Met uw aankoop hebt u voor een hoogwaardig artikel gekozen. Zorg ervoor dat u voor het eerste gebruik met het artikel vertrouwd raakt.



Lees hiervoor de volgende gebruiksaanwijzing zorgvuldig door.

Gebruik het artikel alleen zoals omschreven en voor het aangegeven doel. Bewaar deze gebruiksaanwijzing goed. Geef alle documenten mee als u het artikel aan iemand anders geeft.

Leveringsomvang (afb. A)

- 1 x tarp (1)
- 6 x scheerlijn (2)
- 6 x grondpen (3)
- 2 x bovenste stokelement (4)
- 4 x middelste stokelement (5)
- 2 x onderste stokelement (6)
- 1 x draagtas (7)
- 1 x gebruiksaanwijzing

Technische gegevens

Afmetingen (l x b):
ca. 285 cm x 285 cm
Gewicht: ca. 2 kg



Productiedatum
(maand/jaar): 12/2023

Beoogd gebruik

Dit artikel is ontwikkeld als zonwering en windscherm voor buiten en bestemd voor particulier gebruik. Het artikel is geen speelgoed. Het artikel is niet bedoeld voor permanent gebruik buitenshuis, omdat het maar beperkt weerbestendig is. Het artikel is niet bestemd voor zakelijk gebruik.

Veiligheidstips

Levensgevaar!

- Laat kinderen nooit zonder toezicht alleen met het verpakkingsmateriaal. Er bestaat verstikkingsgevaar.

Kans op lichamelijk letsel!

- Het artikel mag alleen worden gebruikt onder toezicht van volwassenen en mag niet worden gebruikt als speelobject.
- Laat kinderen niet zonder toezicht! Het artikel is geen klim- of speeltoestel! Zorg ervoor dat niemand, in het bijzonder kinderen, zich aan het artikel omhoog kan trekken of er tegenaan kan leunen. Het artikel kan uit balans raken en omvallen. Letsel en/of beschadigingen kunnen het gevolg zijn.

- Waarschuwing. Kinderen mogen niet met het artikel spelen. Het artikel mag alleen door kinderen worden gebruikt als ze onder toezicht van volwassenen staan. Hierbij moeten de volwassenen vooral op de stabiliteit van het artikel letten.
- Let er voordat u het artikel gebruikt op of dit voldoende stabiliteit biedt.
- Als het artikel instabiel is, kan het omvallen en kunnen persoonlijk letsel en materiële schade niet worden uitgesloten.
- Waarschuwing. Als het artikel te zwaar wordt belast, kan de stabiliteit ervan niet worden gegarandeerd.
- Kies een zo stevig mogelijke, horizontale ondergrond als standplaats.
- Let bij het open- en dichtklappen met name op uw vingers. Er bestaat een kans op lichamelijk letsel door beknelling.
- Let erop dat het artikel volledig is uitgeklapt voordat u het gebruikt.
- Waarschuwing. Het artikel bestaat uit brandbaar materiaal. Gebruik geen open vuur, barbecues of terrasverwarmers binnenin of in de buurt van het artikel!
- Let op het weer en weersinvloeden. Het artikel mag niet in ongunstige weersomstandigheden zoals harde wind, regen of sneeuw worden gebruikt.

- Demonteer het artikel wanneer er windsnelheden van meer dan 40 km/h worden verwacht (frisse wind, grotere takken en bomen bewegen en wind is duidelijk hoorbaar).
- Gebruik het artikel in geen geval als bescherming bij noodweer.
- Het artikel mag alleen als kampeerartikel worden gebruikt voor het beoogde doel.

Voorkomen van materiële schade!

- Controleer het artikel voor elk gebruik op beschadigingen of slijtage. Het artikel mag alleen in goede staat worden gebruikt!
- Denk bij de keuze van de standplaats altijd aan de plaatselijke omstandigheden resp. hoe deze eventueel zouden kunnen veranderen. Houd rekening met een eventueel stijgende waterstand van rivieren en met getijden.
- Bescherm het artikel tegen harde wind en storm. Plaats het artikel zo mogelijk op een tegen de wind beschutte plaats.
- Demonteer het artikel bij toenevende wind of andere ongunstige weersomstandigheden.
- Gebruik geen insectenspray in of op het artikel.
- Hang niets aan het artikel om beschadigingen te voorkomen.

- Bevestig het artikel niet aan voertuigen.

Artikel monteren

Het artikel moet door twee personen worden opgebouwd.

1. Zet de vier stokelementen in elkaar, zoals getoond in afb. B.

Aanwijzing: zet niet meer dan vier stokelementen in elkaar, omdat het artikel anders instabiel wordt.

2. Breng de lussen van de tarp (1a) aan op de punten van de stokelementen (4a) (afb. C).

3. Maak de scheerlijnen (2) met een knoop vast aan de lussen van de tarp (1b) (afb. C).

4. Zet het artikel rechtop.

5. Veranker de scheerlijnen losjes één voor één in de grond met de grondpennen (3) en een rubberhamer (niet meegeleverd). In plaats hiervan kunt u de scheerlijnen voorzichtig aan een boom bevestigen.

Aanwijzing: steek de grondpennen een beetje schuin in de grond, zodat er een hoge stevigheid wordt bereikt.

Aanwijzing: u kunt de tarp zonder scheerlijnen aan de grond bevestigen door de grondpennen door de lussen van de tarp in de grond te steken.

6. Trek de scheerlijnen strak totdat het artikel onder lichte spanning staat (afb. D).

Aanwijzing: het artikel mag slechts lichtjes onder spanning staan, zodat belastingen door wind kunnen worden opgevangen.

Aanwijzing: in afb. E vindt u montagevarianten van het artikel.

Artikel demonteren

Voer voor de demontage van het artikel de stappen in omgekeerde volgorde uit.

Aanwijzing: demonteer het artikel zo mogelijk in schone en droge toestand om schimmelvorming resp. vochtvlekken te voorkomen.

Aanwijzing: let erop dat het artikel helemaal droog is, voordat u het in de draagtas (7) opbergt.

Onderhoud, reiniging en opslag

Reparatie

Kleinere scheuren of gaten in het textiel kunnen met in de handel verkrijgbare reparatieplakkers worden gerepareerd.

Belangrijk! Gebruik reparatieplakkers niet op de naad.

Informeer in een vakhandel naar geschikt reparatiemateriaal en het gebruik ervan. Neem de instructies van de fabrikant in acht.

Grotere scheuren dienen door een vakbekwame persoon te worden gerepareerd.

Reiniging en vlekverwijdering

Verwijder oppervlakkige vervuilingen en kleinere vlekken met een zachte borstel of een vochtige schoonmaakdoek.

BELANGRIJK! Gebruik geen reinigingsmiddelen, maar alleen zuiver water, omdat anders de impregnering van het artikel kan worden aangetast. Laat het artikel in geopende staat drogen.



Opslag

Bewaar het artikel wanneer u dit niet gebruikt altijd droog en schoon op kamertemperatuur.

Afvalverwerking



Voer het artikel en de verpakkingsmaterialen af in overeenstemming met de actuele lokale voorschriften. Berg verpakkingsmaterialen (zoals bv. foliezakjes) op buiten het bereik van kinderen. Bijkomende informatie over de afvoer van het onbruikbaar geworden artikel krijgt u bij uw gemeente- of stadsbestuur. Voer het artikel en de verpakking milieuvriendelijk af.



De recyclingcode dient om verschillende materialen voor recyclingdoeleinden te kenmerken. De code bestaat uit een recyclingsymbool voor de recyclingcyclus en een nummer dat het materiaal kenmerkt.

Opmerkingen over garantie en serviceafhandeling

Het artikel werd met de grootste zorgvuldigheid en onder permanent toezicht geproduceerd. De firma DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH verleent particuliere eindklanten op dit artikel drie jaar garantie, te rekenen vanaf de datum van aankoop (garantietermijn) en dit op grond van de volgende bepalingen. De garantie geldt alleen voor materiaal- en verwerkingsfouten. De garantie is niet van toepassing op onderdelen die aan een normale slijtage onderhevig zijn en daarom als slijtageonderdelen te beschouwen zijn (bv. batterijen) en evenmin op breekbare onderdelen zoals schakelaars of onderdelen die van glas gemaakt zijn.

Uit de garantie voortvloeiende claims zijn uitgesloten als het artikel onvakkundig, verkeerd of niet in het kader van de voorziene bepaling of in het kader van het voorziene gebruiksdoeleinde gebruikt werd of indien richtlijnen in de gebruiksaanwijzing niet in acht genomen werden, tenzij de eindklant aantoont dat er sprake is van een materiaal- of verwerkingsfout die niet op één van de hoger vermelde omstandigheden gebaseerd is.

Uit de garantie voortvloeiende claims kunnen alleen tijdens de garantieperiode op vertoon van de originele kassabon ingediend worden. Gelieve daarom de originele kassabon te bewaren. De garantieperiode wordt door eventuele reparaties op grond van de garantie, wettelijke waarborg of coulance niet verlengd. Dit geldt ook voor vervangen en gerepareerde onderdelen.

Gelieve u bij klachten in eerste instantie tot de hieronder vermelde servicehotline te richten of met ons per e-mail contact op te nemen. Is er sprake van een garantiegeval, dan wordt het artikel door ons – naar onze keuze – voor u gratis gerepareerd, wordt het vervangen of wordt de aankoopsom terugbetaald.

Verdere rechten op grond van de garantie bestaan niet.

Uw wettelijke rechten, in het bijzonder rechten op garantie tegenover de betreffende verkoper, worden door deze garantie niet beperkt.

IAN: 463536_2307

Ⓛⓔ Service België

Tel.: 0800 12089

E-Mail: deltasport@lidl.be

Ⓛⓔ Service Nederland

Tel.: 0800 0249630

E-Mail: deltasport@lidl.nl

Gratulujemy!

Decydując się na ten produkt, otrzymują Państwo towar wysokiej jakości. Należy zapoznać się z produktem przed jego pierwszym użyciem.



Należy uważnie przeczytać następującą instrukcję użytkowania.

Produkt ten należy użytkować wyłącznie w opisany sposób oraz zgodnie ze wskazanym przeznaczeniem. Niniejszą instrukcję użytkowania należy przechowywać w bezpiecznym miejscu. Przekazując produkt innej osobie, należy upewnić się, że otrzyma ona także całą dokumentację dotyczącą produktu.

Zakres dostawy (rys. A)

- 1 x tarp (1)
- 6 x linka odciągowa (2)
- 6 x szpilka mocująca (3)
- 2 x górny drążek (4)
- 4 x środkowy drążek (5)
- 2 x dolny drążek (6)
- 1 x torba transportowa (7)
- 1 x instrukcja użytkowania

Dane techniczne

Wymiary (dł. x szer.):

ok. 285 x 285 cm

Waga: ok. 2 kg



Data produkcji (miesiąc/rok):
12/2023

Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem

Produkt został zaprojektowany jako ochrona przeciwsłoneczna i przeciwwiatrowa do użytku na zewnątrz i jest przeznaczony do zastosowań prywatnych. Produkt nie jest zabawką. Produkt nie jest przeznaczony do stałego użytku na zewnątrz, ponieważ jest odporny na warunki atmosferyczne w ograniczonym stopniu. Produkt ten nie jest przeznaczony do użytku komercyjnego.

Wskazówki bezpieczeństwa

⚠ Zagrożenie życia!

- Nigdy nie pozwalać, aby dzieci miały dostęp do opakowania bez nadzoru. Niebezpieczeństwo uduszenia.

⚠ Niebezpieczeństwo odniesienia obrażeń!

- Produkt może być używany jedynie pod nadzorem dorosłych, ale nie jako zabawka.
- Nie pozostawiać dzieci bez nadzoru! Produkt nie służy do wspinania się ani zabawy! Użytkownicy, w szczególności dzieci, nie powinni podciągać się na tym produkcie ani na nim opierać. Produkt może stracić stabilność i się przewrócić. W konsekwencji może dojść do powstania obrażeń i/lub uszkodzeń.

- Ostrzeżenie. Dzieciom nie wolno bawić się produktem. Dzieciom nie wolno korzystać z produktu bez nadzoru osób dorosłych. Osoby dorosłe muszą przy tym zwracać szczególną uwagę na stabilność produktu.
- Przed użyciem produktu zapewnić odpowiednią stabilność.
- W przypadku niestabilności produkt może się przewrócić, co wiąże się z ryzykiem odniesienia obrażeń lub powstania szkód materialnych.
- Ostrzeżenie. Brak możliwości zagwarantowania stabilności produktu w przypadku jego przeciążenia.
- Do rozstawienia produktu należy wybrać możliwie jak najbardziej stabilne i równe podłoże.
- Podczas składania i rozkładania uważać szczególnie na palce. Niebezpieczeństwo odniesienia obrażeń spowodowanych zmiażdżeniem.
- Przed użyciem upewnić się, że produkt został całkowicie rozłożony.
- Ostrzeżenie. Produkt jest wykonany z materiałów palnych. Wewnątrz produktu ani w jego pobliżu nie może znajdować się źródło otwartego ognia, grill ani źródło ogrzewania!
- Zwracać uwagę na pogodę i jej wpływy. Produkt nie może być używany w niesprzyjających warunkach pogodowych, takich jak silny wiatr, deszcz lub śnieg.
- Należy zdemontować produkt w razie oczekiwanych prędkości wiatru większych niż 40 km/h (odczuwalny jest świeży wiatr, większe konary i całe drzewa poruszają się, a podmuchy są wyraźnie słyszalne).
- Nigdy nie używać tego produktu jako ochrony przed złymi warunkami pogodowymi.
- Produkt może być wykorzystywany wyłącznie zgodnie z przeznaczeniem na terenie kempingowym.

Zapobieganie szkodom rzeczowym!

- Przed każdym użyciem należy sprawdzić produkt pod kątem uszkodzeń lub zużycia. Produkt może być używany wyłącznie, jeśli jego stan nie wzbudza żadnych zastrzeżeń!
- Wybierając lokalizację, należy zawsze brać pod uwagę lokalne warunki oraz to, jak mogą się one zmienić. Należy brać pod uwagę możliwość podnoszenia się poziomu rzek i pływów.
- Chronić produkt przed silnym wiatrem i burzą. Jeśli to możliwe, umieścić produkt w miejscu osłoniętym przed wiatrem.

- Produkt należy zdemontować podczas silnego wiatru lub w innych niesprzyjających warunkach pogodowych.
- Nie należy używać sprayu przeciw insektom wewnątrz produktu ani na jego powierzchni.
- Nie zawieszać niczego na produkcie, aby uniknąć uszkodzeń.
- Nie przymocowywać produkty do pojazdów.

Montaż produktu

Montaż produktu powinien być przeprowadzony przez dwie osoby.

1. Połączyć ze sobą drążki, jak przedstawiono na rys. B.

Wskazówka: można połączyć ze sobą maksymalnie cztery drążki, wkładając jeden w drugi, ponieważ w przeciwnym razie produkt straci stabilność.

2. Przymocować pętelki tarpa (1 a) do końcówek drążków (4a) (rys. C).
3. Przywiązać linki odciągowe (2) do pętelek tarpa (1 b) (rys. C).
4. Ustawić produkt.
5. Zamocować luźno linki odciągowe jedna za drugą za pomocą szpilek mocujących (3) i gumowego młotka (brak w zakresie dostawy) – w gruncie. Alternatywnie można ostrożnie przymocować linki odciągające do drzewa.

Wskazówka: szpilki mocujące należy włożyć w podłoże pod lekkim kątem, aby uzyskać wysoki stopień wytrzymałości.

Wskazówka: tarp można przymocować do podłoża bez używania linek odciągowych, przeciągając szpilki mocujące przez pętelki tarpa i umieszczając w podłożu.

6. Naciągnąć linki odciągowe w taki sposób, aby produkt był lekko napięty (rys. D).

Wskazówka: produkt powinien być tylko lekko naprężony, aby możliwe było kompensowanie obciążenia spowodowanego wiatrem.

Wskazówka: na rys. E przedstawiono warianty montażu produktu.

Demontaż produktu

Aby zdemontować produkt, czynności te należy wykonać w odwrotnej kolejności.

Wskazówka: jeśli to możliwe, należy demontować produkt w stanie czystym i suchym, aby uniknąć tworzenia się pleśni lub powstawania plam z pleśni.

Wskazówka: przed schowaniem produktu do torby transportowej (7) należy upewnić się, że jest on całkowicie suchy.

Naprawa, pielęgnacja i przechowywanie

Naprawa

Niewielkie pęknięcia lub otwory w tkaninie mogą być naprawiane dostępnymi w handlu łatkami do naprawy.

Ważne! Nie używać łatki do naprawy na spoinach.

W specjalistycznym sklepie można uzyskać informacje na temat potrzebnych materiałów naprawczych oraz metod ich stosowania. Należy przestrzegać wskazówek producenta. Większe pęknięcia powinny być naprawione przez osobę posiadającą specjalistyczne umiejętności.

Czyszczenie i usuwanie plam

Powierzchowne zabrudzenia i drobne plamy usuwać miękką szczotką lub wilgotną ściereczką do czyszczenia.

WAŻNE! Nie wolno używać żadnych środków czyszczących, tylko czystą wodę, ponieważ w przeciwnym razie może dojść do uszkodzenia impregnacji produktu. Pozostawić otwarty produkt do wyschnięcia.



Przechowywanie

Podczas nieużywania należy zawsze przechowywać produkt w suchym i czystym miejscu, w temperaturze pokojowej.

Uwagi odnośnie recyklingu



Artykuł i materiały opakowaniowe należy usunąć zgodnie z aktualnie obowiązującymi miejscowymi przepisami. Materiały opakowaniowe (np. worki foliowe) należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. Szczegółowe informacje na temat sposobów usuwania zużytego artykułu można uzyskać u władz gminnych i miejskich. Artykuł oraz opakowanie należy usunąć w sposób przyjazny dla środowiska.



Kod recyklingu służy do oznaczenia różnych materiałów nadających się do ponownego przetworzenia (recyklingu). Kod taki składa się z symbolu recyklingu odzwierciedlającego obieg materiałów do ponownego przetworzenia, a także z numeru, który jest oznaczeniem materiału.

Wskazówki dotyczące gwarancji i obsługi serwisowej

Artykuł został wyprodukowany z najwyższą starannością i pod stałą kontrolą. DELTA-SPORT HANDEL-SKONTOR GmbH przyznaje klientowi końcowemu na niniejszy artykuł trzy lata gwarancji od daty zakupu (okres gwarancyjny) z zastrzeżeniem poniższych postanowień.

Gwarancja dotyczy wyłącznie wad materiałowych i wad wykonania. Gwarancja nie obejmuje części, które podlegają normalnemu zużyciu i z tego względu należy je traktować jako części zużywalne (np. baterie) i nie obejmuje części kruchych takich jak przetworniki ani części wykonanych ze szkła.

Wyklucza się roszczenia z tytułu niniejszej gwarancji w przypadku użycia artykułu w sposób niewłaściwy lub sprzeczny z jego przeznaczeniem lub w sposób wykraczający poza przewidziane przeznaczenie lub poza przewidziany zakres użytkowania lub jeśli wytyczne zawarte w instrukcji obsługi nie były przestrzegane, chyba że klient końcowy udowodni istnienie wady materiałowej lub wady wykonania, która nie wynika z podanych wyżej przyczyn. Roszczenia z tytułu gwarancji można zgłaszać wyłącznie w okresie gwarancyjnym za okazaniem oryginalnego dowodu zakupu. Prosimy zatem zachować oryginalny dowód zakupu!

W przypadku jakichkolwiek reklamacji prosimy skontaktować się z nami najpierw za pośrednictwem podanej poniżej infolinii serwisowej lub drogą e-mailową.

W przypadku objętym gwarancją artykuł zostanie – według naszego uznania – bezpłatnie naprawiony, wymieniony lub nastąpi zwrot ceny zakupu. Z gwarancji nie wynikają żadne inne prawa.

Niniejsza gwarancja nie ogranicza Państwa ustawowych praw, w szczególności roszczeń gwarancyjnych wobec danego sprzedawcy.

W przypadku wymiany części lub całego artykułu okres gwarancji przedłuża się o trzy lata zgodnie z art. 581 § 1 kodeksu cywilnego. Po upływie czasu gwarancji powstałe naprawy są płatne.

IAN: 463536_2307

Ⓟ Serwis Polska
Tel.: 22 397 4996
E-Mail: deltasport@lidl.pl

Srdečně blahopřejeme!
Svým nákupem jste se rozhodli pro kvalitní výrobek. Před prvním použitím se prosím seznámte s tímto výrobkem.



Pozorně si přečtete následující návod k použití.

Používejte tento výrobek pouze tak, jak je popsáno, a pro uvedené účely. Uschovejte si tento návod k použití pro budoucí použití. Pokud výrobek předáte třetí osobě, předejte jí i veškerou dokumentaci.

Obsah balení (obr. A)

- 1 x plachta (1)
- 6 x napínací šňůra (2)
- 6 x kotvicí kolík (3)
- 2 x horní tyčový prvek (4)
- 4 x střední tyčový prvek (5)
- 2 x dolní tyčový prvek (6)
- 1 x taška (7)
- 1 x návod k použití

Technické údaje

Rozměry (d x š):
cca 285 cm x 285 cm
Hmotnost: cca 2 kg



Datum výroby (měsíc/rok):
12/2023

Použití dle určení

Výrobek je určen pro soukromé použití jako venkovní ochrana před sluncem a větrem. Tento výrobek není hračka.

Výrobek není určen pro trvalé použití ve venkovním prostředí, protože je pouze částečně odolný proti povětrnostním vlivům. Výrobek není určen pro komerční použití.

Bezpečnostní pokyny

⚠ Nebezpečí ohrožení života!

- Nenechávejte děti bez dozoru s balícím materiálem. Hrozí nebezpečí udušení.

⚠ Nebezpečí poranění!

- Výrobek se smí používat jen pod dozorem dospělých, a ne jako hračka.
- Nikdy nenechávejte děti bez dozoru! Výrobek není horolezecké zařízení ani hračka! Ujistěte se, že osoby, zejména děti, se na výrobek nevěší ani se o něj neopírají. Výrobek by mohl pozbýt rovnováhy a převrátit se. Důsledkem by mohlo být zranění a/nebo poškození.
- Upozornění. Děti si nesmí s výrobkem hrát. Děti smí výrobek používat jen pod dohledem dospělé osoby. Dospělé osoby přitom musí obzvláště dbát na stabilitu výrobku.

- Před použitím výrobku dejte pozor na správnou stabilitu.
- V případě nedostatečné stability se může výrobek převrhnout, takže není možné vyloučit jeho poškození nebo škody na zdraví osob.
- Upozornění. V případě nadměrného zatížení výrobku již není možné zaručit jeho stabilitu.
- Pro místo postavení vyberte pokud možno pevný, rovný podklad.
- Při vysouvání a zasouvání dávejte pozor zejména na prsty. Nebezpečí poranění přiskřípnutím.
- Dbejte na to, aby byl výrobek před použitím kompletně rozložený.
- Upozornění. Výrobek je vyroben z hořlavého materiálu. Žádný otevřený oheň, grily a terasové zářiče uvnitř nebo v blízkosti výrobku!
- Věnujte pozornost počasí a povětrnostním podmínkám. Výrobek nesmí být používán při nepříznivých povětrnostních podmínkách, jako je silný vítr, déšť nebo sníh.
- Pokud se očekává rychlost větru vyšší než 40 km/h (čerstvý vítr, pohyb větších větví a stromů a zřetelně slyšitelný vítr), výrobek demontujte.
- Výrobek v žádném případě nepoužívejte jako ochranu před špatným počasím.

- Tento výrobek může být používán pouze ke stanovenému účelu při Kempování.

⚠ Zamezení věcným škodám!

- Před každým použitím zkontrolujte, zda není výrobek poškozený nebo opotřebovaný. Tento výrobek je možné používat pouze v bezvadném stavu!
- Při výběru stanoviště vždy uvažujte o místních podmínkách a o tom, jak se mohou případně změnit. Zohledněte případné stoupání vody v potocích, příliv a odliv.
- Chraňte výrobek před silným větrem a bouří. Postavte výrobek pokud možno na místo chráněné před větrem.
- Při silnějším větru nebo nepříznivých povětrnostních podmínkách výrobek demontujte.
- Ve výrobku nebo na výrobku nepoužívejte insekticidní postřiky.
- Nevěšte se na výrobek, zabráníte tak jeho poškození.
- Nepřipevňujte výrobek na vozidla.

Montáž výrobku

Montáž výrobku by měly provádět dvě osoby.

1. Zapojte čtyři tyčové prvky, jak je znázorněno na obr. B.

Upozornění: Nevkládejte do sebe více než čtyři tyčové prvky, jinak se výrobek stane nestabilním.

2. Připevněte smyčky plachty (1a) ke koncům tyčových prvků (4a) (obr. C).
3. Přivažte lana (2) ke smyčkám plachty (1b) (obr. C).
4. Nastavení výrobku.
5. Pomocí kotvicích kolíků (3) a gumové paličky (není součástí balení) volně ukotvíte lana jedno po druhém k zemi. Případně můžete lana opatrně připevnit ke stromu.

Upozornění: Kotvicí kolíky zasouvejte do země trochu šikmo, dosáhnete tak vysoké pevnosti.

Upozornění: Plachtu můžete připevnit k zemi bez nosných lan zatlačením kolíků skrz smyčky plachty do země.

6. Napněte lana, dokud není výrobek mírně napnutý (obr. D).

Upozornění: Výrobek by měl být jen lehce napnutý, aby vyrovnával nápor větru.

Upozornění: Na obr. E najdete montážní varianty výrobku.

Demontáž výrobku

Při demontáži výrobku postupujte v opačném pořadí.

Upozornění: Demontujte výrobek pokud možno v čistém a suchém stavu, zabráníte tak tvorbě plísně nebo skvrnám na látce.

Upozornění: Dbejte na to, aby byl výrobek před uložením do tašky (7) úplně suchý.

Oprava, údržba a uskladnění

Oprava

Malé trhliny nebo díry v textilní tkanině je možné opravit běžně dostupnými opravnými záplatami.

Důležité! Nepoužívejte opravné záplaty na švy.

Informujte se ve specializovaném obchodě o dostupném materiálu k opravě a způsobu jeho používání. Dodržujte upozornění výrobce. Větší trhliny by měla opravit osoba s odbornými znalostmi.

Čištění a odstraňování skvrn

Povrchové nečistoty a menší skvrny je možné odstranit měkkým kartáčem nebo vlhkým hadříkem.

DŮLEŽITÉ! Nepoužívejte žádné čisticí prostředky, pouze čistou vodu. Jinak by mohlo dojít k narušení impregnace výrobku. Výrobek nechte uschnout v otevřeném stavu.



Uskladnění

Pokud výrobek nepoužíváte, skladujte jej vždy suchý a čistý při pokojové teplotě.

Pokyny k likvidaci



Výrobek a obalové materiály likvidujte podle aktuálních místních předpisů. Uchovávejte obalové materiály (jako např. fóliové sáčky) nedostupné pro děti. O možnostech likvidace vysloužilého výrobku se informujte u Vaší obecní nebo městské správy. Výrobek a obaly likvidujte ekologicky.



Recyklační kód slouží ke značení různých materiálů pro proces opětovného zhodnocení (recyklace). Kód sestává ze symbolu recyklace, který má odrážet proces zhodnocení, a čísla, které označuje materiál.

Pokyny k záruce a průběhu služby

Výrobek byl vyroben s velkou péčí a za stálé kontroly. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH poskytuje koncovým privátním zákazníkům na tento výrobek tři roky záruky od data nákupu (záruční lhůta) podle následující ustanovení. Záruka se týká pouze vad materiálu a závad ve zpracování. Záruka se nevztahuje na díly, které podléhají běžnému opotřebením, a proto je třeba je považovat za opotřebitelné díly (např. baterie), ani na křehké díly, jako jsou vypínače nebo díly ze skla.

Nároky z této záruky jsou vyloučeny, pokud výrobek byl používán neodborně nebo nedovoleným způsobem nebo nikoli v rámci stanoveného účelu určení nebo předpokládaného rozsahu používání nebo nebyla dodržena zadání v návodu k obsluze, ledaže by koncový zákazník prokázal, že existuje vada materiálu nebo došlo k chybě ve zpracování, které nevyplývají z některé výše uvedených okolností.

Nároky ze záruky lze uplatnit pouze v rámci záruční lhůty po předložení originálního pokladního dokladu. Proto si prosím uschovejte originál pokladního dokladu. Doba záruky se neprodlužuje případnými opravami na základě záruky, zákonné záruky nebo kulance. Totéž platí také pro vyměněné a opravené díly. Při reklamacích se prosím obraťte na níže uvedenou horkou linku servisu nebo se s námi spojte e-mailem. Pokud se vyskytne případ reklamace, výrobek Vám – dle naší volby – bezplatně opravíme, vyměníme nebo Vám vrátíme kupní cenu. Další práva ze záruky nevznikají.

Vaše zákonná práva, zejména nároky na zajištění záruky vůči konkrétnímu prodejci, nejsou touto zárukou omezena.

IAN: 463536_2307

☉ Servis Česko

Tel.: 800 143 873

E-Mail: deltasport@lidl.cz

Blahoželáme!

Svojím nákupom ste sa rozhodli pre kvalitný výrobok. Pred prvým použitím sa s výrobkom dôkladne oboznámte.



Pozorne si prečítajte tento návod na používanie.

Výrobok používajte len uvedeným spôsobom a na uvedený účel. Tento návod na používanie si dobre uschovajte. Pri odovzdávaní výrobku tretej osobe odovzdajte s výrobkom aj všetky podklady.

Rozsah dodávky (obr. A)

- 1 x plachta (1)
- 6 x napínacie lanko (2)
- 6 x kolík do zeme (3)
- 2 x horný rúrkový prvok (4)
- 4 x stredný rúrkový prvok (5)
- 2 x dolný rúrkový prvok (6)
- 1 x taška na nosenie (7)
- 1 x návod na používanie

Technické údaje

Rozmery (d x š):

cca 285 cm x 285 cm

Hmotnosť: cca 2 kg



Dátum výroby (mesiac/rok):
12/2023

Určené použitie

Tento výrobok je určený na súkromné použitie ako ochrana pred slnkom a vetrom v exteriéri. Výrobok nie je hračka.

Výrobok nie je určený na trvalé používanie vo vonkajšom prostredí, pretože je iba podmienenene odolný voči poveternostným vplyvom. Tento výrobok nie je určený na komerčné použitie.

Bezpečnostné pokyny

⚠ Nebezpečenstvo ohrozenia života!

- Nikdy nenechávajte deti bez dozoru s obalovým materiálom. Hrozí nebezpečenstvo udusenia.

⚠ Nebezpečenstvo poranenia!

- Výrobok sa smie používať iba pod dohľadom dospelých osôb a nikdy nie ako hračka.
- Nenechávajte deti bez dozoru! Výrobok nie je zariadenie na šplhanie ani hračka! Zabezpečte, aby sa na výrobok nešplhali ani sa oň neopierali žiadne osoby, najmä deti. Výrobok by mohol stratiť rovnováhu a prevrátiť sa. Dôsledkom môžu byť poranenia a/alebo poškodenia.

- Upozornenie. Deti sa nesmú hrať s výrobkom. Deti nesmú výrobok používať, ak nie sú pod dohľadom dospeljej osoby. Dospelá osoba musí pritom dávať pozor najmä na stabilitu výrobku.
- Pred použitím výrobku sa presvedčte o správnej stabilite.
- V prípade nestability sa môže výrobok prevrátiť, takže môže dôjsť k ujme na zdraví alebo vecným škodám.
- Upozornenie. V prípade preťaženia výrobku nie je možné zaručiť jeho stabilitu.
- Podľa možností si ako stanovište vyberte pevný a rovný podklad.
- Pri rozkladaní a skladaní dávajte pozor najmä na prsty. Hrozí nebezpečenstvo poranenia pomliaždením.
- Dbajte na to, aby bol výrobok pred používaním úplne rozťahnutý.
- Upozornenie. Výrobok je z horľavého materiálu. Vnútri alebo v blízkosti výrobku nepoužívajte otvorený oheň, grily alebo vykurovacie telesá!
- Zohľadnite počasie a poveternostné vplyvy. Výrobok sa nesmie používať pri nepriaznivých poveternostných podmienkach, ako sú silný vietor, dážď alebo sneh.
- Demontujte výrobok pri očakávanej rýchlosti vetra vyššej ako 40 km/h (čerstvý vietor, väčšie vetvy a stromy sa pohybujú a vietor je zreteľne počuteľný).
- Výrobok v žiadnom prípade nepoužívajte ako ochranu pred nečasom.
- Výrobok sa smie používať len v súlade s určením v kempingovej oblasti.

Zabránenie vecným škodám!

- Pred každým použitím skontrolujte, či výrobok nie je poškodený alebo opotrebovaný. Výrobok sa môže používať len v bezchybnom stave!
- Pri výbere miesta postavenia vždy zohľadňujte miestne podmienky, resp. berte do úvahy skutočnosť, ako sa tieto podmienky môžu prípadne zmeniť. Zohľadňujte prípadné stúpajúce hladiny riek, rovnako aj príliv a odliv.
- Výrobok chráňte pred silným vetrom a víchricou. Výrobok umiestnite podľa možností na miesto chránené pred vetrom.
- Pri narastajúcej intenzite vetra alebo iných nepriaznivých poveternostných podmienkach výrobok demontujte.
- Vnútri výrobku ani na ňom nepoužívajte sprej proti hmyzu.

- Na zabránenie poškodenia nevesajte na výrobok žiadne predmety.
- Výrobok nepripevňujte k vozidlám.

Montáž výrobku

Výrobok by mali zmontovať dve osoby.

1. Tyčové elementy zasunúte do seba tak, ako je znázornené na obr. B.

Upozornenie: Nezasúvajte do seba viac ako štyri tyčové prvky, inak sa výrobok stane nestabilným.

2. Nasuňte slučky plachty (1a) na hroty tyčových prvkov (4a) (obr. C).

3. K slučkám plachty (1b) priviažte upínacie lanká (2) (obr. C).

4. Výrobok vyrovnajte.

5. Pomocou kolíkov do zeme (3) a gumového kladiva (nie je v rozsahu dodávky) voľne ukotvite upínacie lanká do zeme jedno za druhým. Prípadne môžete upínacie lanká opatrne pripevniť k stromu.

Upozornenie: Zemné kolíky zatlačte do zeme mierne šikmo, aby ste dosiahli vysokú pevnosť.

Upozornenie: Plachtu môžete pripevniť k zemi aj bez upínacích laniiek zatlačením zemných kolíkov cez slučky plachty do zeme.

6. Napnite upínacie lanká, až kým nie je výrobok mierne napnutý (obr. D).

Upozornenie: Výrobok by mal byť len mierne napnutý, aby sa vyrovnalo zaťaženie vetrom.

Upozornenie: Na obr. E sú uvedené varianty montáže výrobku.

Demontáž výrobku

Pri demontáži výrobku postupujte v opačnom poradí.

Upozornenie: Výrobok demontujte podľa možností v čistom a suchom stave, aby ste zamedzili tvorbe plesní, resp. škvrn od plesne.

Upozornenie: Dbajte na to, aby bol výrobok pred uschovaním v taške na nosenie (7) úplne suchý.

Oprava, ošetrovanie a skladovanie

Oprava

Menšie trhliny alebo diery v tkanine môžete opraviť pomocou bežných opravných záplat.

Dôležité! Opravné záplaty nepoužívajte na švy.

Informujte sa v špecializovanej predajni o používaných opravných materiáloch a spôsobe ich použitia. Dodržiavajte pokyny výrobcu. Väčšie trhliny by mala opraviť osoba, ktorá disponuje potrebnými odbornými zručnosťami.

Čistenie a odstraňovanie škvrn

Povrchové nečistoty, ako aj menšie škvrny odstráňte jemnou kefkou alebo vlhkou čistiacou handričkou. **DÔLEŽITÉ!** Nepoužívajte žiadne čistiace prostriedky, len čistú vodu, pretože inak sa môže narušiť impregnácia výrobku. Výrobok nechajte vyschnúť otvorený.



Skladovanie

Pri nepoužívaní skladujte výrobok vždy suchý a čistý pri izbovej teplote.

Pokyny k likvidácii



Výrobok a obalový materiál zlikvidujte podľa aktuálnych miestnych predpisov. Obalový materiál (ako napr. fóliové vrecká) uschovajte mimo dosahu detí. Ďalšie informácie o možnostiach likvidácie zastaraného výrobku dostanete na svojej obecnej alebo mestskej správe. Výrobok a obal zlikvidujte ekologicky.



Recyklačný kód slúži na označenie rôznych materiálov za účelom vrátenia do kolobehu opätovného používania (recyklácia). Kód pozostáva z recyklačného symbolu pre zobrazenie kolobehu opätovného používania a čísla, ktoré označuje materiál.

Pokyny k záruke a priebehu servisu

Výrobok bol vyrobený veľmi starostlivo a pod stálou kontrolou. Na tento výrobok poskytuje DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH súkromným koncovým užívateľom trojročnú záruku odo dňa kúpy (záručná lehota) po splnení nasledovných podmienok. Záruka platí len na chyby materiálu a spracovania. Záruka sa nevzťahuje na diely, ktoré podliehajú bežnému opotrebovaniu a preto sa považujú za diely podliehajúce opotrebovaniu (napr. batérie) alebo krehké diely, ako sú spínače alebo diely vyrobené zo skla.

Nároky z tejto záruky zanikajú, keď sa výrobok používal neodborne alebo nesprávne, mimo určenia na používanie alebo určeného rozsahu používania alebo neboli dodržané pokyny návodu na obsluhu, s výnimkou, že koncový užívateľ preukáže, že ide o chybu materiálu alebo spracovania, ktorá nebola spôsobená niektorou z hore uvedených okolností.

Záruku je možné uplatniť len počas záručnej lehoty po predložení originálu pokladničného dokladu. Originál pokladničného dokladu preto prosím uschovajte.

Záručná doba sa kvôli prípadným záručným opravám, zákonnej záruke alebo ako obchodné gesto nepredlžuje. Platí to aj pre vymenené a opravené diely.

Pri reklamáciách sa prosím najskôr obráťte na dole uvedenú Service-Hotline alebo sa s nami spojte prostredníctvom e-mailu. Ak sa jedná o záručný prípad, výrobok – podľa našej voľby – bezplatne opravíme, vymeníme alebo vrátime kúpnu cenu. Ďalšie práva zo záruky nevyplývajú.

Vaše zákonné práva, hlavne nároky na záručné plnenie voči príslušnému predajcovi, nie sú touto zárukou obmedzené.

IAN: 463536_2307

 Servis Slovensko

Tel.: 0850 232001

E-Mail: deltasport@lidl.sk

¡Enhorabuena!

Con su compra se ha decidido por un artículo de gran calidad. Familiarícese con el artículo antes de usarlo por primera vez.



Para ello, lea detenidamente las siguientes instrucciones de uso.

Use el artículo solo de la forma descrita y para los campos de aplicación indicados. Conserve estas instrucciones de uso a buen recaudo. Entregue todos los documentos en caso de traspasar el artículo a terceros.

Alcance de suministro (Fig. A)

- 1 toldo (1)
- 6 cuerdas tensoras (2)
- 6 piquetas (3)
- 2 elementos de tubo superiores (4)
- 4 elementos de tubo centrales (5)
- 2 elementos de tubo inferiores (6)
- 1 bolsa de transporte (7)
- 1 instrucciones de uso

Datos técnicos

Dimensiones (L x An):
aprox. 285 x 285 cm

Peso: aprox. 2 kg



Fecha de fabricación
(mes/año): 12/2023

Uso previsto

El artículo es una protección frente al sol y el viento para exteriores de uso privado. El artículo no es un juguete. El artículo no está previsto para el uso permanente en exteriores, dado que su resistencia a la intemperie es limitada. El artículo no está destinado al uso comercial.

Indicaciones de seguridad

⚠ ¡Peligro de muerte!

- Nunca deje a niños sin supervisión con el material de embalaje. Existe peligro de asfixia.

⚠ ¡Peligro de lesiones!

- El artículo se debe usar solo bajo supervisión de adultos y no como juguete.
- ¡No deje a los niños sin supervisión! El artículo no se debe usar para escalar ni ejercitarse. Asegúrese de que las personas, en especial niños, no se suban encima del artículo ni se apoyen en el mismo. El artículo podría perder el equilibrio y volcar. Como consecuencia podrían producirse lesiones o daños.
- Advertencia. Los niños no deben jugar con el artículo. Los niños solo deben utilizar el artículo bajo la supervisión de adultos. En este caso, los adultos deben prestar una atención especial a la estabilidad del artículo.

- Antes de usar el artículo, verifique que la estabilidad sea correcta.
- En caso de inestabilidad, el artículo puede caerse, de modo que no se pueden excluir daños personales y materiales.
- Advertencia. En caso de sobrecarga del artículo ya no se puede garantizar su estabilidad.
- Elija como base una superficie tan firme y nivelada como sea posible.
- Tenga especial cuidado con los dedos al plegar y desplegar el artículo. Peligro de lesiones por aplastamiento.
- Asegúrese de que el artículo esté completamente desplegado antes de usarlo.
- Advertencia. El artículo está compuesto por un material inflamable. No se permite la presencia de fuego abierto, barbacoas o estufas para terrazas en la proximidad del artículo.
- Tenga en cuenta el tiempo y los efectos meteorológicos. No se permite utilizar el artículo en condiciones meteorológicas adversas, tales como viento fuerte, lluvia o nieve.
- Desmonte el artículo si se esperan vientos superiores a los 40 km/h (brisa fresca; se mueven las ramas grandes y los árboles y el viento se oye claramente).

- No use el artículo, bajo ningún concepto, como protección en caso de tormenta.
- El artículo solo se debe emplear para el uso previsto en el ámbito del camping.

¡Evite daños materiales!

- Compruebe antes de cada uso que el artículo no presenta daños ni desgaste. Solo se debe usar el artículo si se encuentra en un estado óptimo.
- Cuando elija el lugar de colocación, tenga siempre en cuenta las condiciones del lugar y los cambios que podrían producirse. Tenga en cuenta posibles riadas y mareas.
- Proteja el artículo de viento fuerte y tormentas. A ser posible, coloque el artículo en un lugar resguardado del viento.
- Desmonte el artículo si se levanta viento o surgen otras condiciones meteorológicas adversas.
- No utilice insecticidas dentro ni fuera del artículo.
- Para evitar daños, no cuelgue nada del artículo.
- No fije el artículo en vehículos.

Montaje del artículo

El artículo se debería montar entre dos personas.

1. Conecte cada vez cuatro elementos de varilla, tal y como se muestra en la Fig. B.

Nota: No conecte más de cuatro elementos de varilla; de lo contrario, el artículo se vuelve inestable.

2. Coloque los lazos del toldo (1a) en las puntas de los elementos de varilla (4a) (Fig. C).

3. Anude las cuerdas tensoras (2) con los lazos del toldo (1b) (Fig. C).

4. Ponga el artículo de pie.

5. Fije las cuerdas tensoras una tras otra y sin tensar en el suelo con la ayuda de las piquetas (3) y un martillo de goma (no incluido en el alcance de suministro). Como alternativa, puede fijar las cuerdas tensoras con cuidado en un árbol.

Nota: Clave las piquetas ligeramente inclinadas en el suelo para lograr una mayor fijación.

Nota: Puede fijar el toldo en el suelo sin cuerdas tensoras, pasando las piquetas por los lazos del toldo y clavándolas en el suelo.

6. Tense las cuerdas hasta que el artículo esté ligeramente tensado (Fig. D).

Nota: El artículo solo debería estar tensado ligeramente para poder equilibrar las cargas del viento.

Nota: En la Fig. E se muestran unas variantes de montaje del artículo.

Desmontar el artículo

Para desmontar el artículo, proceda en el orden inverso.

Nota: A ser posible, desmonte el artículo cuando esté limpio y seco para evitar la formación de moho y manchas.

Nota: Asegúrese de que el artículo esté completamente seco antes de guardarlo en la bolsa de transporte (7).

Reparación, cuidado y almacenamiento

Reparación

Se pueden reparar desgarros o agujeros pequeños en el material textil con parches de reparación convencionales.

¡Importante! No use parches de reparación en la costura.

Infórmese en un comercio especializado acerca de los materiales de reparación apropiados y la manera de utilizarlos. Observe las indicaciones del fabricante. Desgarros de mayor tamaño deberían ser reparados por una persona que disponga de conocimientos especializados.

Limpieza y eliminación de manchas

Elimine la suciedad superficial y las manchas pequeñas con un cepillo suave o un paño de limpieza húmedo.

¡IMPORTANTE! No utilice productos de limpieza, solo agua limpia, ya que los productos pueden atacar la impregnación del artículo. Deje que el artículo se seque en estado abierto.



Almacenamiento

Si no va a utilizarlo, almacene siempre el artículo seco y limpio y a temperatura ambiente.

Indicaciones para la eliminación



Elimine el artículo y los materiales de embalaje conforme a la correspondiente normativa local vigente. Guarde el material de embalaje (como, p. ej., las bolsas de plástico) fuera del alcance de los niños. En su administración local o municipal podrá obtener más información sobre la eliminación del artículo usado. Elimine el artículo y el embalaje de forma respetuosa con el medio ambiente.




El código de reciclaje se emplea para señalar los diferentes materiales para su retorno al ciclo de reciclaje. El código se compone de un símbolo de reciclaje para el ciclo de aprovechamiento y un número que señala el material.

Indicaciones relativas a la garantía y la gestión de servicios

El artículo ha sido fabricado con gran esmero y sometido a controles constantes. Para el mismo, DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH ofrece a los clientes finales particulares una garantía de tres años a contar desde la fecha de compra (periodo de garantía) con arreglo a las condiciones que se exponen a continuación. La garantía tiene validez únicamente para fallos del material y fabricación. La garantía no cubre las piezas sometidas a un desgaste normal y se consideren por ello piezas de desgaste (p. ej., pilas) así como tampoco a piezas frágiles como interruptores o piezas fabricadas en vidrio o cristal. Se excluyen derechos derivados de esta garantía, si se ha realizado un uso incorrecto o abusivo del artículo o que no se encuentre dentro del marco del uso o ámbito de uso previstos o si no se ha observado lo recogido en el manual de instrucciones, a no ser que el cliente final demuestre que existen fallos del material o fabricación no derivados de una de las circunstancias expuestas anteriormente.

Las demandas derivadas de la garantía sólo podrán presentarse dentro del periodo de garantía exhibiendo el comprobante de compra original. Le rogamos, por ello, que conserve el comprobante de compra original. El periodo de garantía no se verá prolongado por ningún tipo de reparación realizada con motivo de la garantía, la garantía legal o como gesto de buena voluntad. Esto se aplica también a las piezas sustituidas o reparadas. Por favor, dirija sus quejas primero a la línea telefónica del servicio de atención al cliente que se indica a continuación o póngase en contacto con nosotros por correo electrónico. Si el caso está cubierto por la garantía, a nuestra elección, repararemos o cambiaremos gratuitamente el artículo o le restituiremos el precio de compra del mismo. De la garantía no se derivan otros derechos. Esta garantía no limitará sus derechos legales, especialmente los derechos de garantía frente al vendedor correspondiente.

IAN: 463536_2307

 Servicio España
Tel.: 900 984 989
E-Mail: deltasport@lidl.es

Hjertelig tillykke!

Du har valgt at købe et kvalitetsprodukt. Lær produktet at kende, inden du bruger det første gang.



Det gør du ved at læse nedenstående brugervejledning omhyggeligt.

Brug kun produktet som beskrevet og til de angivne anvendelsesområder. Opbevar denne brugervejledning et sikkert sted. Udlever også alle dokumenter, hvis produktet videregives til en tredjepart.

Leveringsomfang (fig. A)

- 1 x tarp (1)
- 6 x bardun (2)
- 6 x pløk (3)
- 2 x øverste stangstykke (4)
- 4 x mellemste stangstykke (5)
- 2 x nederste stangstykke (6)
- 1 x bæretaske (7)
- 1 x brugervejledning

Tekniske data

Mål (l x b): ca. 285 cm x 285 cm

Vægt: ca. 2 kg



Fremstillingsdato
(måned/år): 12/2023

Bestemmelsesmæssig brug

Artiklen er beregnet til privat brug som udendørs sol- og vindbeskyttelse. Artiklen er ikke legetøj.

Artiklen er ikke beregnet til permanent udendørs brug, da den kun har begrænset vejrbestandighed.

Artiklen er ikke beregnet til erhvervs-mæssig brug.

Sikkerhedsanvisninger

⚠ Livsfare!

- Lad aldrig børn være alene med emballagematerialet. Der er kvælningsfare.

⚠ Fare for kvæstelser!

- Artiklen må kun anvendes under opsyn af voksne og er ikke beregnet til brug som legetøj.
- Lad ikke børn være uden opsyn! Artiklen må ikke anvendes som klatre- eller legeredskab! Sørg for, at personer, især børn, ikke løfter sig op i eller læner sig mod artiklen. Artikel kan komme ud af balance og vælte. Dette kan medføre kvæstelser og/eller skader.
- Advarsel. Børn må ikke lege med artiklen. Artiklen må kun bruges af børn, såfremt det sker under opsyn af en voksen. Den voksne skal især være opmærksom på, at artiklen står stabilt.

- Sørg for, at artiklen er stabil inden brug.
- Hvis artiklen står ustabil, kan den vælte, og personskader og materielle skader kan i så fald ikke udelukkes.
- Advarsel. I tilfælde af overbelastning af artiklen kan dens stabilitet ikke garanteres.
- Vælg så vidt muligt et fast, jævnt underlag til placeringen.
- Pas på fingrene, når artiklen klappes op og ned. Der er fare for kvæstelser på grund af klemning.
- Sørg for, at artiklen er spændt helt ud, inden du bruger den.
- Advarsel. Artiklen består af brændbart materiale. Undgå brug af åben ild, grill og terrassevarmere indvendigt i eller i nærheden af artiklen!
- Vær opmærksom på påvirkninger fra vind og vejr. Artiklen må ikke anvendes under dårlige vejrforhold som kraftig vind, regn eller sne.
- Artiklen skal tages ned, hvis der ventes vindhastigheder over 40 km/h (hård vind, store grene og træer bevæger sig, og vinden kan tydeligt høres).
- Artiklen må ikke anvendes som læ i tordenvejr.
- Artiklen må kun anvendes til det tilsigtede formål inden for campingområdet.

Undgå tingskader!

- Kontrollér artiklen for skader og slitage inden hver brug. Artiklen må kun anvendes i fejlfri stand!
- Tag altid højde for de lokale forhold, og hvordan disse eventuelt kan ændre sig ved valg af placering. Tag højde for eventuelt stigende floder og tidevand.
- Beskyt artiklen mod kraftig vind og storm. Placer så vidt muligt artiklen et sted med læ for vinden.
- Pil artiklen ned, hvis det blæser op og under andre dårlige vejrforhold.
- Anvend ikke insektspray i eller på artiklen.
- For at undgå skader skal du undlade at hænge ting op i artiklen.
- Fastgør ikke artiklen til køretøjer.

Montering af artikel

Artiklen skal opstilles af to personer.

1. Sæt fire stangstykker sammen, som vist i fig. B.

Bemærk: Stik ikke mere end fire stangstykker sammen, da artiklen ellers bliver ustabil.

2. Sæt tarpens stropper (1a) på enderne af stangstykkerne (4a) (fig. C).
3. Bind bardunerne (2) fast i tarpens stropper (1b) (fig. C).
4. Rejs artiklen.

5. Fastgør bardunerne løst i jorden en ad gangen med pløkkerne (3) og en gummihammer (medfølger ikke ved levering). Alternativt kan du fastgøre bardunerne forsigtigt til et træ.

Bemærk: Stik pløkkerne i jorden i en lidt skrå vinkel, så de sidder godt fast.

Bemærk: Du kan fastgøre tarpens i jorden uden barduner ved at stikke pløkkerne igennem tarpens stropper. 6. Stram bardunerne, indtil artiklen er under let spænding (fig. D).

Bemærk: Artiklen bør kun være under let spænding, så der kan kompenseres for belastninger fra vinden.

Bemærk: I fig. E. kan du se artiklens opstillingsvarianter.

Afmontering af artikel

Afmonter artiklen i modsat rækkefølge.

Bemærk: Tag så vidt muligt artiklen ned i ren og tør tilstand, så skimmeldannelse og jordslåede pletter undgås.

Bemærk: Sørg for, at artiklen er helt tør, før du lægger den i bæretasken (7).

Reparation, pleje og opbevaring

Reparation

Mindre revner eller huller i teltdugen kan repareres med almindelige reparationslapper.

Vigtigt! Anvend ikke reparationslapper på sømmen.

Spørg din forhandler om, hvilke reparationsmaterialer der skal anvendes og hvordan. Følg producentens anvisninger. Større revner skal repareres af en person med fagviden.

Rengøring og fjernelse af pletter

Snavs på overfladen og mindre pletter kan fjernes med en blød børste eller tørres af med en fugtig klud.

VIGTIGT! Anvend ikke rengøringsmiddel, kun rent vand, da det ellers kan angribe artiklens imprægnering. Lad artiklen tørre, mens den er åben.



Opbevaring

Opbevar altid artiklen tørt og rent ved stuetemperatur, når den ikke er i brug.

Henvisninger vedr. bortskaffelse



Bortskaf artiklen og emballagematerialerne i henhold til aktuelle, lokale forskrifter.

Opbevar emballagematerialer (som f.eks. folieposer) utilgængeligt for børn. Yderligere informationer om bortskaffelse af den udtjente artikel kan indhentes hos kommunen.

Bortskaf artiklen og emballagen på en miljøvenlig måde.



Genbrugskoden tjener til identifikation af forskellige materialer med hensyn til tilbageførsel til genanvendelseskredsløbet (recycling). Koden består af et genbrugssymbol, som afspejler genanvendelseskredsløbet, og et tal, der identificerer materialet.

Oplysninger om garanti og servicehåndtering

Varen er fremstillet med største omhu og under løbende kontrol. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH yder private slutkunder tre års garanti på varen fra købsdato (Garantifrist) i henhold til følgende bestemmelser. Garantien gælder kun for materiale- og fremstillingsfejl. Garantien dækker ikke dele, der udsættes for normal slitage og derfor må betragtes som sliddele (f.eks. batterier) eller skrøbelige dele såsom afbrydere eller dele, der er fremstillet af glas.

Garantien kan ikke gøres gældende, hvis varen er blevet anvendt ukorrekt eller uagtsomt eller til andre formål end det tilsigtede eller i det tilsigtede omfang. Garantien bortfalder ligeledes ved manglende overholdelse af anvisningerne i betjeningsvejledningen.

Kunden skal kunne påvise, at der er tale om materiale- eller fremstillingsfejl og ikke fejl som følge af ovenstående omstændigheder.

Garantien kan kun gøres gældende i garantiperioden mod fremvisning af original kvittering. Gem derfor den originale kvittering. Garantiperioden forlænges ikke i tilfælde af reparation i henhold til garantien, den lovpligtige garanti eller pr. kulance. Dette gælder også for udskiftede og reparerede dele.

I tilfælde af klager er det muligt at kontakte nedenstående servicelinje eller kontakte os pr. e-mail. Ved garantisager vil vi efter eget skøn reparere varen uden beregning, ombytte varen eller refundere købsprisen. Der er ingen yderligere rettigheder under garantien.

Dine lovmæssige rettigheder, herunder navnlig garantikrav over for sælger, indskrænkes ikke som følge af denne garanti.

IAN: 463536_2307

Ⓧ Service Danmark

Tel.: 32 710005

E-Mail: deltasport@lidl.dk

Congratulazioni!

Avete acquistato un articolo di alta qualità. Consigliamo di familiarizzare con l'articolo prima di cominciare ad utilizzarlo.



Leggere attentamente le seguenti istruzioni d'uso.

Utilizzare l'articolo solo nel modo descritto e per gli ambiti di applicazione indicati. Conservare accuratamente queste istruzioni d'uso. In caso di trasferimento dell'articolo a terzi, consegnare tutti i documenti insieme all'articolo.

Contenuto della fornitura (fig. A)

- 1 x tarp (1)
- 6 x corda di tensione (2)
- 6 x picchetto (3)
- 2 x elemento superiore dell'asta (4)
- 4 x elemento centrale dell'asta (5)
- 2 x elemento inferiore dell'asta (6)
- 1 x borsa (7)
- 1 x istruzioni d'uso

Dati tecnici

Misure (L x l):
ca. 285 cm x 285 cm
Peso: ca. 2 kg



Data di produzione
(mese/anno): 12/2023

Uso conforme alla destinazione

Questo articolo è stato concepito per l'uso privato come protezione dal sole e dal vento in esterni. L'articolo non è un giocattolo.

L'articolo non è destinato all'uso permanente all'esterno in quanto ha una resistenza limitata agli agenti atmosferici. L'articolo non è destinato all'uso commerciale.


Indicazioni di sicurezza

⚠ Pericolo di morte!

- Non lasciare il materiale di imballaggio alla portata di bambini non sorvegliati. Rischio di soffocamento.

⚠ Pericolo di lesioni!

- Questo articolo non è un giocattolo: si prega di utilizzarlo esclusivamente sotto la supervisione di un adulto.
- Sorvegliare costantemente i bambini. L'articolo non è un giocattolo né un oggetto per arrampicarsi. Assicurarvi che le persone, in particolare i bambini, non usino l'articolo per sollevarsi né vi si appoggino. L'articolo potrebbe perdere di stabilità e ribaltarsi. Ne possono derivare lesioni e/o danni.

- Avvertenza. I bambini non devono giocare con l'articolo. L'articolo può essere usato dai bambini soltanto sotto la sorveglianza di adulti. Gli adulti devono in tal caso fare particolare attenzione alla stabilità dell'articolo.
 - Prima di usare l'articolo, assicurarsi che sia stabile.
 - In caso di instabilità, l'articolo può ribaltarsi e non è più possibile escludere danni a cose e persone.
 - Avvertenza. In caso di sovraccarico dell'articolo, la stabilità dell'articolo non può più essere garantita.
 - Scegliere possibilmente un terreno compatto e pianeggiante su cui installare l'articolo.
 - Prestare particolare attenzione alle dita durante l'apertura e la chiusura. Pericolo di lesioni e schiacciamenti.
 - Accertarsi che l'articolo sia aperto completamente prima di utilizzarlo.
 - Avvertenza. L'articolo è realizzato in materiale infiammabile. Non usare all'interno né nelle vicinanze dell'articolo fiamme aperte, grill o stufe per esterni!
 - Prestare attenzione agli effetti degli agenti atmosferici e dei fattori climatici. Questo articolo non può essere utilizzato in caso di condizioni meteorologiche avverse, ad esempio vento forte, pioggia o neve.
 - Smontare l'articolo in caso di previsione di venti con velocità superiore a 40 km/h (vento freddo, alberi e grandi rami ondeggiano e il vento è chiaramente udibile).
 - Non utilizzare mai questo articolo come protezione contro il cattivo tempo.
 - Utilizzare l'articolo solo per il campeggio, per lo scopo previsto.
-  Evitare danni agli oggetti!**
- Prima di ogni uso, controllare se l'articolo presenta danni o segni d'usura. Utilizzare l'articolo solo se in perfette condizioni.
 - Quando si sceglie il luogo in cui accamparsi valutare sempre le condizioni locali e il modo in cui potrebbero variare. Verificare anche la possibilità che il livello dei fiumi e delle maree si innalzi.
 - Proteggere l'articolo da vento e temporali forti. Posizionare l'articolo possibilmente in una zona al riparo dal vento.
 - Smontare l'articolo in caso di aumento del vento o di peggioramento delle condizioni atmosferiche.
 - Non spruzzare spray insetticida sull'articolo o al suo interno.
 - Non appendere nulla all'articolo per evitare di danneggiarlo.
 - Non fissare l'articolo ai veicoli.

Montaggio dell'articolo

L'articolo deve essere montato da due persone.

1. Assemblare i quattro elementi dell'asta, come mostrato nella fig. B.

Nota: non assemblare tra loro più di quattro elementi dell'asta, altrimenti l'articolo diventa instabile.

2. Infilare i passanti del tarp (1 a) sulle punte degli elementi dell'asta (4a) (fig. C).

3. Annodare le corde di tensione (2) ai passanti del tarp (1 b) (fig. C).

4. Alzare l'articolo.

5. Fissare una dopo l'altra, lasciandole piuttosto lente, le corde di tensione esterne al terreno con i picchetti (3) e un martello di gomma (non incluso nel contenuto della fornitura). In alternativa le corde di tensione possono essere fissate con cautela a un albero.

Nota: inserire i picchetti con una leggera inclinazione nel terreno in modo da garantire una tenuta più salda.

Nota: è possibile fissare il tarp a terra senza corde di tensione, spingendo i picchetti attraverso i passanti del tarp nel terreno.

6. Tendere bene le corde di tensione, finché l'articolo risulta leggermente sotto tensione (fig. D).

Nota: l'articolo deve essere solo leggermente in tensione in modo che i carichi del vento vengano compensati.

Nota: nella fig. E si trovano delle varianti di montaggio dell'articolo.

Smontaggio dell'articolo

Per smontare l'articolo, eseguire i passaggi nell'ordine inverso.

Nota: quando si smonta l'articolo verificare che sia il più possibile asciutto e pulito per evitare la formazione di muffa o di macchie di umidità.

Nota: accertarsi che l'articolo sia completamente asciutto e pulito prima di riporlo nella borsa di trasporto (7).

Riparazione, manutenzione e conservazione

Riparazione

Piccoli strappi o buchi nel tessuto possono essere riparati con le comuni toppe disponibili sul mercato.

Importante! Non usare le toppe sulla cucitura.

Informarsi presso un rivenditore specializzato in merito al materiale di riparazione da utilizzare e su come utilizzarlo. Attenersi alle indicazioni del produttore. Strappi più grandi devono essere riparati da una persona con le adeguate competenze.

Pulizia e smacchiatura

Lo sporco superficiale e le piccole macchie possono essere rimossi con una spazzola morbida o con un panno umido.

IMPORTANTE! Utilizzare solo acqua pulita, senza detersivi, perché in caso contrario si rischia di danneggiare l'impregnante con cui è stato trattato l'articolo. Lasciare asciugare l'articolo aperto.



Conservazione

In caso di mancato utilizzo, riporre l'articolo a temperatura ambiente in un luogo asciutto e pulito.

Smaltimento



Smaltire l'articolo e i materiali della confezione nel rispetto delle attuali normative locali.

Conservare i materiali della confezione (come ad es. i sacchetti) in modo che non siano raggiungibili per i bambini.

Presso la propria amministrazione comunale o cittadina è possibile ottenere ulteriori informazioni sullo smaltimento dell'articolo alla fine del suo periodo di impiego. Smaltire l'articolo e la confezione nel rispetto dell'ambiente.



Il codice di riciclaggio serve per indicare i diversi materiali per il loro ritorno al ciclo di riutilizzo (recycling). Il codice è composto da un simbolo di riciclaggio per il ciclo di riutilizzo e da un numero che contraddistingue il materiale.

Avvertenze sulla garanzia e sulla gestione dei servizi di assistenza

L'articolo è stato prodotto con la massima cura e sotto un continuo controllo. DELTA-SPORT HANDEL-SKONTOR GmbH concede ai clienti finali privati, su questo articolo, tre anni di garanzia dalla data di acquisto (termine di garanzia) sulla base delle seguenti disposizioni. La garanzia vale per difetti del materiale o di fabbricazione. Questa garanzia non si estende a componenti del prodotto esposti a normale logorio, che possono pertanto essere considerati come componenti soggetti a usura (esempio capacità della batteria, calcificazione, lampade, pneumatici, filtri, spazzole...).

La garanzia non si estende altresì a danni che si verificano su componenti delicati (esempio interruttori, batterie, parti realizzate in vetro, schermi, accessori vari) nonché a danni derivanti dal trasporto o altri incidenti.

Dalla presente garanzia sono escluse le richieste legate a casi di utilizzo non conforme oppure di abuso dell'articolo, oppure di utilizzo avvenuto non nell'ambito delle condizioni previste oppure del campo di impiego previsto, oppure in caso di non osservanza delle direttive riportate nelle istruzioni d'uso, a meno che il cliente non dimostri che sussista un vizio di materiale o di lavorazione che non sia riconducibile ad una delle circostanze riportate sopra.

Le richieste di garanzia possono essere avanzate solo entro il relativo termine, su presentazione dello scontrino originale di acquisto. Si prega quindi di conservare lo scontrino originale. Il termine di garanzia non sarà prolungato a seguito di eventuali riparazioni effettuate sulla base della garanzia, della garanzia obbligatoria prevista per legge oppure di accondiscendenza. Ciò vale anche per le parti sostituite oppure riparate.

In caso di contestazione rivolgersi dapprima alla hotline di assistenza sotto indicata oppure mettersi in contatto con noi via e-mail. Laddove sussista un caso coperto dalla garanzia, l'articolo sarà – a nostra discrezione – da noi riparato gratuitamente, sostituito oppure sarà rimborsato il prezzo di acquisto. Non sussistono ulteriori diritti derivanti dalla garanzia.

I vostri diritti giuridici, in particolare i diritti di garanzia obbligatoria prevista dalla legge nei confronti del relativo venditore, non sono limitati dalla presente garanzia.

IAN: 463536_2307

Ⓜ Assistenza Italia
Tel.: 800781188
E-Mail: deltasport@lidl.it

Szívből gratulálunk!

Vásárlásával kiváló minőségű terméket választott. Használatba vétele előtt ismerkedjen meg a termékkel.



Figyelmesen olvassa el az alábbi használati útmutatót.

A terméket kizárólag az itt ismertett módon, a rendeltetésének megfelelően használja. Gondosan őrizze meg a használati útmutatót. A termék továbbadásakor adja át az összes kapcsolódó dokumentumot is.

Csomag tartalma (A ábra)

- 1 x sátorponyva (1)
- 6 x feszítőzsinór (2)
- 6 x cövek (3)
- 2 x felső rúdelem (4)
- 4 x középső rúdelem (5)
- 2 x alsó rúdelem (6)
- 1 x hordtáska (7)
- 1 x használati útmutató

Műszaki adatok

Méret (H x SZÉ):

kb. 285 cm x 285 cm

Tömeg: kb. 2 kg



Gyártási dátum
(hónap/év): 12/2023

Rendeltetésszerű használat

A termék napfény és szél elleni védelemre, kültéri elhelyezésre és magáncélú használatra készült. A termék nem játékszer.

A termék nem alkalmas tartós kültéri használatra, mivel csak korlátozott mértékben áll ellen az időjárási hatásoknak. A termék üzleti/kereskedelmi célú felhasználásra nem alkalmas.

Biztonsági utasítások

⚠ Életveszély!

- Soha ne hagyjon gyermeket felügyelet nélkül a csomagolóanyaggal. Légutak külső elzáródása miatti fulladásveszély.

⚠ Balesetveszély!

- A terméket csak felnőtt felügyelete mellett, és nem játék céljára, szabad használni.
- Ne hagyjon gyermekeket felügyelet nélkül! A termék nem mászóka és nem játszótéri eszköz! Gondoskodjon arról, hogy a terméknek senki ne támaszkodjon neki és ne húzódkodjon fel rá, különösen a gyerekek ne. A termék kibillenhet az egyensúlyából és felborulhat. Sérülések és/vagy károk következhetnek be.

- Figyelmeztetés. Gyermek nem játszhatnak a termékkel. A terméket gyermekek csak felnőttek felügyelete mellett használhatják. A felnőtteknek különösen a termék stabilitására kell odafigyelniük.
- Használat előtt ellenőrizze a termék megfelelő stabilitását.
- Instabilitás esetén a termék felborulhat, aminek során nem zárható ki személyi sérülés és anyagi kár.
- Figyelmeztetés. A termék túlterhelése esetén a stabilitása nem garantálható.
- A felállítás helyének válasszon lehetőleg szilárd, egyenes talajfelületet.
- Kinyitás és összecukás közben különösen vigyázzon az ujjaira. A becsípődés lehetősége miatt balesetveszély áll fenn.
- A termék használata előtt ellenőrizze, hogy az teljesen nyitva van-e.
- Figyelmeztetés. A termék éghető anyagból áll. A termék belsejében vagy közelében nyílt láng, grillsütő vagy teraszűsugárzó használata tilos!
- Vegye figyelembe az időjárási viszonyokat. A terméket rossz időjárás, mint például erős szél, eső, hó esetén nem szabad használni.

- A terméket bontsa le, ha 40 km/h-nál erősebb szél várható (élénk szél, a nagyobb ágak és fák mozognak, és a szél egyértelműen hallható).
- Semmi esetre se használja a terméket viharos időben védelemként.
- A terméket csak a rendeltetési céljára, kempingezés jelleggel szabad használni.

Előzze meg az anyagi károkat!

- Minden használat előtt ellenőrizze a termék épségét, illetve elhasználódását. A terméket csak kifogástalan állapotban szabad használni!
- A felállítás helyének kiválasztásakor mindig mérlegelje a helyi adottságokat, illetve azt, hogy ezek esetleg hogyan változhatnak. Vegye figyelembe a folyók esetleges megáradását és a tenger melletti árapályt.
- Óvja a terméket az erős szélről és a vihartól. A terméket lehetőleg szélvédett helyen állítsa fel.
- Megélnkülő szél vagy egyéb rossz időjárási körülmények esetén szerelje szét a terméket.
- Ne használjon rovarirtó spray-t a termék belsejében vagy a felületén.
- A termék épségének megóvása érdekében ne akasszon rá semmit.
- A terméket ne rögzítse járműre.

A termék összeszerelése

A termék felállításához két ember szükséges.

1. Tűzzön össze négy-négy rúdelemet a B ábrán látható módon.

Megjegyzés: ne illesszen négynél több rúdelemet egymáshoz, különben a termék instabil lesz.

2. Tűzze rá a sátorponyva hurkait (1a) a rúdelemek csúcsára (4a) (C ábra).

3. Csomózza rá a feszítőzsinórokat (2) a sátorponyva hurkaira (1b) (C ábra).

4. Állítsa fel a terméket.

5. A feszítőzsinórokat egymás után rögzítse le a cövekekkel (3) és egy gumikalapáccsal (a csomag nem tartalmazza) a talajba. Másik lehetőségként a feszítőzsinórokat elővigyázatosan egy fához is kikötheti.

Megjegyzés: a cövekeket kissé megdöntve szúrja le a talajba, hogy kellő stabilitást biztosítsanak.

Megjegyzés: a sátorponyvát rögzítheti a talajhoz a feszítőzsinórok nélkül, ha a cövekeket a ponyva hurkain keresztül szúrja le a talajba.

6. Húzza meg a feszítőzsinórokat addig, amíg a termék enyhén ki nem feszül (D ábra).

Megjegyzés: a terméknek csak enyhén szabad feszülnie, hogy a szélterhelés kiegyensúlyozható legyen.

Megjegyzés: az E ábra a termék különféle felállítási módjait mutatja.

A termék szétszerelése

A termék szétszerelésekor fordított sorrendben járjon el.

Megjegyzés: a terméket lehetőleg tiszta és száraz állapotban bontsa el, hogy megelőzze a penészképződést és az anyag foltosodását.

Megjegyzés: ügyeljen arra, hogy a termék teljesen száraz legyen, mielőtt beteszi a hordtáskába (7).

Javítás, ápolás és tárolás

Javítás

A textilszöveten keletkező kisebb szakadások vagy lyukak kereskedelmi forgalomban kapható javítófoltokkal javíthatók.

Fontos! Ne tegyen javítófoltot a varratra.

Érdeklődjön szaküzletben a javításhoz használandó anyagokról, és ezek használati módjáról. Vegye figyelembe a gyártói utasításokat. A nagyobb szakadásokat kellő szaktudású személy javíthatja meg.

Tisztítás és folteltávolítás

A felületi szennyeződések és a ki-sebb foltokat egy puha kefével vagy nedves törölkendővel távolíthatja el. **FONTOS!** Ne használjon tisztítósze-eket, hanem csak tiszta vizet, mert különben a termék impregnálása ká-rosodhat. A terméket hagyja nyitva a száradáshoz.



Tárolás

A terméket mindig száraz, tiszta és szobahőmérsékletű helyen tárolja, ha azt nem használja.

Tudnivalók a hulladék-kezelésről



A terméket és a csomagolóanya-gokat a hatályos helyi előírások-nak megfelelően semmisítse meg. A csomagolóanyagokat (például fóliatasakokat) tartsa távol a gyerme-kektől. Az elhasznált termék ártalmatlanításával kapcsolatos további információkat a települési vagy városi önkormányzattól tudhatja meg. A terméket és a csomagolást környe-zetkímélő módon kell ártalmatlanítani.



Az újrahasznosítási kód az újrafelhasználási ciklusba való visszavezetésre (újrahasznosí-tás) szánt különböző anyagok azonosítására szolgál.

A kód az újrahasznosítási ciklus új-rahasznosítási szimbólumából és az anyagot azonosító számból áll.

A garanciával és a szerviz lebonyolításával kapcsolatos útmutató

A termék nagy gondossággal és állandó ellenőrzés mellett készült. A DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH privát végső felhasználóknak a vásárlás dátumától számított három év (garancia időtartama) garanciát ad erre a termékre a következő ren-delkezések szerint. A garancia csak anyaghibára és feldolgozási hibára érvényes. A garancia nem terjed ki a szokásos elhasználódásnak kitett, ezért kopó alkatrésznek tekintendő alkatrészekre (pl. elemek), valamint a törékeny alkatrészekre sem, például a kapcsolókra vagy az üvegből készült alkatrészekre.

Kizárásra kerül a garanciaigény, ha a terméket szakszerűtlenül vagy helytelenül, nem rendeltetésszerűen vagy nem az előírányzott felhasználási körben használták, vagy figyel-men kívül hagyták a kezelési útmutató előírásait, kivéve, ha a végső felhasználó bizonyítja, hogy olyan anyag- vagy feldolgozási hiba áll fenn, amely nem a fent említett körülmények valamelyikéből ered.

A garanciaigény csak a garancia időtartamán belül, az eredeti pénztári bizonylat bemutatásával érvényesíthető. Ezért kérjük, őrizze meg az eredeti pénztári bizonylatot.

A garancia, a törvényes garancia vagy a méltányosság alapján végzett esetleges javítások a garancia időtartamát nem hosszabbítják meg. Ez vonatkozik a kicserélt és javított alkatrészekre is.

Kérjük, hogy reklamáció esetén először az alábbi szervizvonalat hívja, vagy e-mailen keressen minket.

Garanciális esetekben a terméket saját döntésünk alapján ingyenesen megjavítjuk, kicseréljük vagy megtérítjük a vételárat. A garanciából további jogok nem következnek.

A jelen garancia nem korlátozza az Ön törvényes jogait, különösen a mindenkori értékesítővel szembeni garanciaigényét.

IAN: 463536_2307

 Szerviz Magyarország




Tel.: 06800 21225

E-Mail: deltasport@lidl.hu

 **FR**
CET ARTICLE SE TRIE

 ASSOCIATION		 MAGASIN		 DÉCHÈTERIE
--	---	--	---	---

quefairedemesdechets.fr

 **FR**
 

DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GMBH

Wragekamp 6 • 22397 Hamburg

GERMANY



12/2023

Delta-Sport-Nr.: CT-14238

01.05.2024 / AM 752

IAN 463536_2307

